

I. DOKUMENTY I MATERIAŁY ŹRÓDŁOWE

UNIA EUROPEJSKA

PROGRAM OPERACYJNY RADY NA 2006 R. PRZEDŁOŻONY PRZEZ NAJBLIŻSZE PREZYDENCJE: AUSTRIACKĄ I FIŃSKĄ

Rada Unii Europejskiej, Bruksela, 22 grudnia 2005 r.

(...)

Spis treści

1. Przyszła perspektywa finansowa
2. Traktat konstytucyjny
3. Większy wzrost gospodarczy i większe zatrudnienie — nowy wymiar Strategii lizbońskiej
4. Ogólny kontekst gospodarczy/koordynacja polityki
 - Pakt na rzecz Stabilności i Rozwoju
 - Ewentualna aktualizacja Ogólnych Wytycznych Polityki Gospodarczej
 - Poszerzenie strefy euro
 - Ocena środków przejściowych
 - Zapewnienie odpowiednich środków budżetowych UE
 - Finansowanie transportu w ramach sieci transeuropejskich (TEN) oraz energetyki
 - Upoważnienie dla EBI w zakresie udzielania pożyczek
 - Statystyka
5. Wzmacnianie konkurencyjności
 - Lepsze stanowienie prawa
 - Innowacje i przedsiębiorstwo
 - Badania naukowe
 - Edukacja
 - Prawa własności intelektualnej
6. Rozwój właściwie funkcjonującego rynku wewnętrznego
 - Usługi
 - Swobodny przepływ towarów
 - Usługi finansowe
 - Podatki
 - Prawo spółek
 - Harmonizacja techniczna
 - Nawozy sztuczne
 - Środki spożywcze

- Konsumenci
- Ciła
- 7. Społeczeństwo informacyjne, energia, transport, polityka dotycząca środków chemicznych
 - Społeczeństwo informacyjne i łączność elektroniczna
 - Energia
 - Transport
 - Polityka dotycząca środków chemicznych
- 8. Zatrudnienie, prawo pracy, polityka społeczna, zdrowie oraz równość kobiet i mężczyzn
 - Zatrudnienie
 - Prawo pracy, zdrowie i bezpieczeństwo w miejscu pracy
 - Polityka społeczna
 - Zdrowie
 - Równość kobiet i mężczyzn oraz niedyskryminacja
 - Młodzież, kultura i media audiowizualne
- 9. Środowisko
- 10. Zrównoważony rozwój
- 11. Wspólna polityka rolna/rybołówstwa
- 12. Obszar wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości
- 13. Rozszerzenie UE
- 14. Stosunki zewnętrzne
- 15. Prawa człowieka

WPROWADZENIE

Informacje ogólne

Niniejszy program określa główne cele pracy Rady w 2006 r. Został opracowany przez przyszłe prezydencje, austriacką i fińską, na podstawie wieloletniego programu obejmującego lata 2004-2006. W ostatnim okresie w debatach podkreślano wagę skoncentrowania się Unii na zagadnieniach, które mają znaczenie dla obywateli w ich życiu codziennym. Obie prezydencje będą ze sobą ściśle współpracować, tak by działania Rady w 2006 r. przyczyniły się do gospodarczego i społecznego dobrobytu, ochrony środowiska naturalnego, wolności i bezpieczeństwa obywateli Europy, jak również do wzmocnienia pozycji Unii w świecie. Trwają prace nad wieloma priorytetami, co ma sprawić, by UE z powodzeniem odpowiedziała na wyzwania i wykorzystała istniejące możliwości.

W tym celu prezydencje będą współpracować ze wszystkimi państwami członkowskimi w ramach Rady, jak również z Parlamentem Europejskim i Komisją w celu podniesienia ogólnej efektywności i zapewnienia kontynuacji działań UE. Zarówno Austria, jak i Finlandia będą zwracać szczególną uwagę na płynne i skuteczne funkcjonowanie Rady oraz na zapewnienie możliwie największej przejrzystości w działaniach prezydencji.

Debata na temat przyszłości Unii Europejskiej

Na posiedzeniu w czerwcu 2005 r. Rada Europejska postanowiła rozpocząć okres refleksji nad przyszłością Europy, włączając do dyskusji zarówno państwa członkowskie, jak i instytucje Unii Europejskiej. Jednym z głównych celów jest zainicjowanie dialogu obejmującego szeroki zakres tematów w celu określenia zagadnień będących przedmiotem szczególnego zainteresowania oraz dziedzin polityki, w których istnieje potrzeba podjęcia działań przez Unię w celu sprostania wyzwaniom stojącym przed Europą. Debata powinna się również koncentrować na badaniu rozwiązań i środków mogących zapewnić podejmowanie decyzji na możliwie najniższym szczeblu przy jednoczesnym zapewnieniu skuteczności działań. Ponadto powinna być kontynuowana debata nad stylem życia w Europie i nad systemem wartości.

W czasie posiedzenia Rady Europejskiej w czerwcu 2005 r. uzgodniono, że w pierwszym półroczu 2006 r. zostanie przeprowadzona ogólna ocena debat krajowych. Doraźny raport w sprawie okresu refleksji, przedłożony Radzie Europejskiej w grudniu 2005 r., stanowi przydatny punkt wyjścia. Opierając się na tym raporcie oraz w kontekście toczącej się nadal debaty, Rada Europejska w czerwcu 2006 r. podsumuje proces refleksji i zapewne wyznaczy wyraźniejszą perspektywę dotyczącą przyszłości oraz uzgodni sposób dalszego postępowania. W zależności od wyniku tego podsumowania, obie prezydencje zapewnią odpowiednie działania uzupełniające w pozostałych miesiącach roku.

Przyszłe finansowanie Unii

Obecna perspektywa finansowa wygasa z końcem 2006 r. Porozumienie osiągnięte przez Radę Europejską w grudniu 2005 r. wyznacza ramy dla finansów Unii na następny okres finansowy. Obecnie istnieje konieczność przełożenia tego porozumienia, w ścisłej współpracy z Parlamentem Europejskim, na niezbędne akty prawne. Zadaniem obu prezydencji będzie zagwarantowanie przyjęcia tych aktów prawnych w możliwie krótkim terminie, tak aby zapewnić podstawę finansowania różnych dziedzin polityki Unii w latach 2007-2011.

Działania na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia

Strategia lizbońska, opracowana w 2000 r., nadal odgrywa ważną rolę, ułatwiając Unii Europejskiej i państwom członkowskim sprostanie wyzwaniom wynikającym z procesu starzenia się społeczeństw i globalizacji. Wspomaganie tych wysiłków będzie jednym z głównych priorytetów w działaniach Unii w ciągu kilku następnych lat. W 2005 r. wprowadzono zmiany w Strategii lizbońskiej, dostosowując ją do zadań związanych z najważniejszym wyzwaniem, jakim jest wspomaganie wzrostu gospodarczego i tworzenie miejsc pracy, co stanowi ogólny cel wzmacniania konkurencyjności gospodarki europejskiej i zapewnienia trwałości europejskiego modelu społecznego.

W 2006 r. szczególnie ważne będą: zapewnienie sukcesu nowemu systemowi sprawowania rządów, a zwłaszcza realizacja pierwszych krajowych programów reform, opracowanych i uzgodnionych z odpowiednimi interesariuszami oraz działania na poziomie Unii służące uzupełnieniu programów krajowych. Rada oczekuje na oceny osiągniętego postępu w istniejących wielostronnych ramach. Będą podejmowane kolejne starania mające na celu uzasadnienie, wobec społeczeństwa, potrzeby reform.

Przyszłe prace na poziomie Unii powinny się skupiać na środkach stymulujących wzrost gospodarczy i zatrudnienie. Prezydencje będą zwracać szczególną uwagę na zakończenie budowy rynku wewnętrznego, będącego istotnym elementem podnoszenia dynamizmu gospodarki wspólnego rynku w Europie; dotyczy to szczególnie usług, telekomunikacji, usług energetycznych i finansowych. Szczególny nacisk będzie również położony na popieranie struktur wspierających badania naukowe i rozwój, jak też na tworzenie środowiska, które zachęca do innowacji i wzmacnia gospodarkę opartą na wiedzy, oraz na rozwój umiejętności. Atrakcyjność i jakość życia zawodowego będą środkiem umożliwiającym podniesienie wskaźnika zatrudnienia.

W ramach celu określonego jako wzmacnianie konkurencyjności Unii szczególny priorytet zostanie nadany sprawie realizacji planu *better regulation*.

Zrównoważony rozwój

Głównym celem polityki i działań Unii jest zrównoważony, pod względem ekonomicznym, społecznym i ekologicznym, rozwój. Strategia Unii na rzecz zrównoważonego rozwoju będzie uzupełniona w czasie posiedzenia Rady Europejskiej w czerwcu 2006 r.

Unia Europejska będzie kontynuować działania w sprawie zmian klimatycznych, zarówno na poziomie międzynarodowym, jak i w samej Unii.

Wzmocnienie przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości

Zapewnienie wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości jest jednym z głównych przedmiotów obaw obywateli Europy. Program haski, przyjęty w 2004 r., daje podstawy prawne do zajęcia się tymi problemami. Dlatego wdrożenie tego programu będzie jednym z priorytetów w 2006 r.

Wysiłki będą się koncentrować na wdrożeniu zewnętrznych aspektów programu, na nasileniu inicjatyw unijnych w zakresie zwalczania terroryzmu i poważnych przestępstw, na doskonaleniu wymiany istotnych informacji, na wspieraniu wzajemnego uznawania postanowień sądowych oraz na tworzeniu wspólnej polityki azylowej, jak również wspólnego zarządzania migracją. Śródkresowy przegląd Programu haskiego, oparty na ocenie zawartej w raporcie Komisji, stanowi okazję do oceny programu i do określenia, jakie zmiany należy wprowadzić, aby jego cele były osiągnięte w sposób bardziej efektywny.

W ciągu roku będą podejmowane działania w kierunku rozszerzenia zakresu swobodnego ruchu osób; zostanie poddany aktualizacji System Informacyjny Schengen, jak również będzie przeprowadzona kompleksowa ocena, czy nowe państwa członkowskie wypełniają warunki umożliwiające pełne stosowanie dorobku prawnego Schengen.

Rozszerzenie UE

Rozszerzenie UE umożliwi włączenie większej liczby krajów europejskich w sferę stabilności i dobrobytu. Dlatego istotne jest, zarówno dla Unii, jak i dla państw przystępujących, aby proces przystąpienia przebiegał w możliwie korzystnych warunkach.

W 2006 r. będzie wzmacniane monitorowanie Bułgarii i Rumunii w ramach przygotowań do ich przystąpienia w 2007 r., a negocjacje w sprawie akcesji Chorwacji i Turcji będą kontynuowane zgodnie z ustalonymi podstawami negocjacyjnymi.

Wzmacnianie pozycji Unii w świecie

Mając niemal pół miliarda mieszkańców, udział w jednej czwartej światowego handlu oraz będąc największym na świecie dysponentem pomocy przeznaczanej na rozwój, Unia ma do odegrania znaczącą rolę w układzie międzynarodowym. W dziedzinie stosunków zewnętrznych głównymi celami Unii są: rozszerzanie bezpieczeństwa, stabilności i demokracji, zmniejszenie skali ubóstwa, zwłaszcza w Afryce, próby uporania się z podstawowymi przyczynami destabilizacji oraz wkład w budowę skutecznego układu wielostronnego. W 2006 r. Unia będzie kontynuować dążenia do osiągnięcia tych celów, wykorzystując różne dostępne instrumenty w sposób spójny i kompleksowy.

Na cały rok 2006 zaplanowano wiele ważnych spotkań na szczycie. Pomogą one Unii umocnić strategiczne partnerstwa zarówno z USA, jak i z Rosją, a także z państwami Ameryki Łacińskiej i Karaibów oraz z państwami azjatyckimi (ASEM). Unia będzie również koncentrować uwagę na zwiększaniu stabilności poza jej granicami, prowadząc politykę stabilizacji wobec Zachodnich Bałkanów, rozwijając stosunki ze swoimi wschodnimi i śródziemnomorskimi sąsiadami — poprzez nadanie większego znaczenia Europejskiej Polityce Sąsiedztwa oraz wzmocnienie tzw. Wymiaru Północnego. W 2006 r. Unia będzie, wraz ze swoimi partnerami, pracować na rzecz osiągnięcia porozumienia w rozmowach handlowych w ramach Agendy Rozwoju z Doha.

1. Przyszła perspektywa finansowa

Osiągnięte w grudniu 2005 r. porozumienie w sprawie perspektywy finansowej na lata 2007-2013 będzie realizowane. Rada, na podstawie wniosku Komisji, rozpocznie negocjacje na temat nowego porozumienia międzyinstytucjonalnego, dążąc do jego zawarcia możliwie jak najwcześniej w 2006 r. Porozumienie to będzie zgodne z odpowiednimi wnioskami ustalonymi podczas posiedzenia Rady Europejskiej w grudniu 2005 r.

Równolegle będą trwały prace nad różnymi aktami prawnymi, które będą podstawą finansowania polityk Unii w następnym okresie finansowym. Prace te uwzględnią zarówno wyniki grudniowego posiedzenia Rady Europejskiej, jak i wnioski Komisji w sprawie podziału wydatków na poszczególne cele. Sfinalizowanie porozumienia międzyinstytucjonalnego ma nastąpić do czerwca 2006 r., a wszystkich jednostkowych aktów prawnych — najdalej do końca 2006 r.

2. Traktat konstytucyjny

W czerwcu 2005 r., w wyniku dyskusji między szefami państw lub rządów w sprawie procesu ratyfikacji traktatu konstytucyjnego, uzgodniono, że należy zorganizować debaty krajowe w ramach okresu refleksji oraz dokonać ogólnej oceny tych debat w pierwszym półroczu 2006 r. Istotne jest

również ustalenie sposobu postępowania. Podjęte zostaną niezbędne przygotowania w celu umożliwienia dokonania tej oceny. W drugim półroczu działania te będą, w razie potrzeby, kontynuowane, w zależności od wyniku omawianej oceny.

3. Większy wzrost gospodarczy i większe zatrudnienie — nowy wymiar Strategii lizbońskiej

Sprostanie wyzwaniom globalizacji i zmianom demograficznym zajmuje wysoką pozycję w agendzie europejskiej w 2006 r. W marcu 2005 r. Rada Europejska potwierdziła zasadność Strategii lizbońskiej i uzgodniła, że należy się skupić na zwiększaniu zrównoważonego wzrostu gospodarczego oraz tworzeniu większej liczby lepszych miejsc pracy. Europa musi odnowić podstawy swej konkurencyjności, zwiększać możliwości wzrostu oraz wydajność, jak również wzmacniać spójność społeczną, kładąc większy nacisk na wiedzę, innowacje i optymalizację kapitału ludzkiego. Tak więc Strategia oparta na podejściu partnerskim musi obecnie być efektywnie wdrażana we wszystkich swoich wymiarach.

W kontekście odnowienia Strategii, nowe Zintegrowane Wytyczne dla Wzrostu i Zatrudnienia na lata 2005-2008 — składające się z Ogólnych Wytycznych Polityki Gospodarczej — zostały zatwierdzone w czerwcu 2005 r. Zreformowane podstawy rządzenia poprawią warunki umożliwiające osiągnięcie rzeczywistego postępu na poziomie państw członkowskich, jak również na poziomie wspólnotowym. Konieczne będzie zdecydowane zobowiązanie polityczne do wspierania działań objętych krajowymi programami reform oraz wspólnotowym programem lizbońskim.

Wykorzystując postęp osiągnięty przez poprzednie prezydencje oraz opierając się na pierwszym rocznym raporcie Komisji dotyczącym osiągniętych postępów, prezydencje zajmą się Strategią lizbońską na forum Rady Europejskiej oraz w odpowiednich organach Rady. Działając na rzecz makroekonomicznych warunków sprzyjających stabilności i zrównoważonemu wzrostowi, prezydencje dołożą wszelkich starań, aby osiągnąć wymierny postęp w najważniejszych dziedzinach Strategii lizbońskiej (tj. w dziedzinie polityki strukturalnej/mikroekonomicznej oraz polityki zatrudnienia), a także w innych obszarach przyczyniających się do jej skutecznego wdrażania (zob. rozdziały 4-9 poniżej). Dalsze prace związane z B+R, uniwersytetami, wyzwaniami demograficznymi i energetycznymi będą prowadzone na podstawie przejściowego raportu Komisji w sprawie realizacji ustaleń wynikających z nieformalnego spotkania szefów państw lub rządów w Hampton Court.

4. Ogólny kontekst gospodarczy/koordynacja polityki

Pakt na rzecz Stabilności i Rozwoju

Rada będzie nadal realizować Pakt na rzecz stabilności i rozwoju, zgodnie z raportem Rady z 20 marca 2005 r., nowymi rozporządzeniami przyjętymi przez Radę 27 czerwca 2005 r. oraz ze skorygowanym kodeksem postępowania sfinalizowanym przez Komitet ds. Gospodarczych i Finansowych na jesieni 2005 r. Rok 2006 będzie decydujący dla wielu państw członkowskich, w którym

wielkość ich deficytu budżetowego powinna się znaleźć pod kontrolą, zgodnie z tzw. Key Issues Paper wydanym już przez Radę.

Ewentualna aktualizacja Ogólnych Wytycznych Polityki Gospodarczej

Rada, w ścisłej współpracy z Komisją, dokona przeglądu realizacji Ogólnych Wytycznych Polityki Gospodarczej i podejmie decyzję co do ewentualnej potrzeby ich aktualizacji. Czynności te będą miały miejsce po raz pierwszy w kontekście Zintegrowanych Wytycznych; będą się opierać na krajowych programach działania opracowanych przez wszystkie państwa członkowskie. Prace będą się koncentrować na głównych filarach polityki gospodarczej i fiskalnej w Europie, którymi są: zapewnienie finansów publicznych opartych na zasadzie stabilności, poprawa ich stabilności i jakości oraz przyspieszenie reform gospodarczych i społecznych. Ostateczne brzmienie wszelkich proponowanych poprawek do Ogólnych Wytycznych Polityki Gospodarczej zostanie ustalone przez Radę ECOFIN i przedstawione na wiosennym posiedzeniu Rady Europejskiej, łącznie z materiałami dotyczącymi najważniejszych zagadnień.

Poszerzenie strefy euro

Komisja i EBC ogłosili, że w czerwcu 2006 r. prześlą państwom członkowskim raporty konwergencji, z uwzględnieniem derogacji. Niektóre państwa członkowskie już zadeklarowały zainteresowanie przyjęciem euro do 2007 r. Obie prezydencje zapewnią staranne zbadanie tych raportów w możliwie krótkim terminie, stosując odpowiednie kryteria, łącznie z oceną stabilności sytuacji makroekonomicznej oraz wysokiego stopnia trwałej zbieżności.

Ocena środków przejściowych

Rada przeanalizuje sporządzony przez Komisję raport w sprawie stosowania środków krajowych przez państwa członkowskie, regulujących dostęp do rynków pracy w przypadku obywateli Węgier, Łotwy, Polski, Słowacji, Czech, Estonii, Słowenii i Litwy, wymienionych w załącznikach V, VI, VIII, IX, X XII, XIII i XIV do Aktu przystąpienia do Unii Europejskiej z 2003 r.

Zapewnienie odpowiednich środków budżetowych UE

Co się tyczy budżetu UE na 2007 r., obie prezydencje będą realizować nową perspektywę finansową i wytyczne budżetowe ustalone przez Radę. Ponadto w trakcie przygotowywania budżetu na rok 2007 zostaną podjęte wszelkie działania, aby w możliwie najlepszy sposób spożytkować wszelkie informacje na temat wykonania budżetu w 2006 r. oraz zgodności nowych regulacji finansowych z zasadami budżetowymi. Wyniki ocen oraz informacje o przebiegu działalności powinny być uwzględnione przy usprawnianiu procesu budżetowania UE. W dalszym ciągu będzie rozwijany tryb uzgodnień z Parlamentem Europejskim. Kontrola nadużyć i ich zwalczanie będą istotnym aspektem pracy Rady, co umożliwi doskonalenie zarządzania finansami.

Finansowanie transportu w ramach sieci transeuropejskich (TEN) oraz energetyki

Oczekuje się od Rady przyjęcia rozporządzenia określającego reguły przyznawania wspólnotowej pomocy finansowej w dziedzinie transportowych sieci transeuropejskich oraz energetyki. Celem

tego wniosku jest zapewnienie sprawniejszego zarządzania wspólnotową pomocą finansową, jak również przejęcie roli katalizatora w zakresie ukończenia budowy transeuropejskiej sieci infrastruktury. Pobudzi to wymianę handlową i podbuduje jednolity rynek, wzmocni spójność i przyczyni się do zrównoważonego rozwoju. Rozporządzenie to powinno wejść w życie z początkiem 2007 r. Mogłoby zostać przyjęte do lipca 2006 r.

Upoważnienie dla EBI w zakresie udzielania pożyczek

Rada przyjmie znowelizowaną decyzję Rady o udzieleniu wspólnotowej gwarancji Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na wypadek strat związanych z pożyczkami udzielonymi na projekty poza terytorium wspólnotowym (Europa Środkowa i Wschodnia, państwa śródziemnomorskie, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki). Oczekuje się, że Komisja prześle wniosek w tej sprawie w pierwszym półroczu 2006 r. Odnowione upoważnienie ustali kwoty gwarancji podzielone na różne rejony geograficzne, w których działa EBI. Można byłoby zawrzeć w nim również nowe rejony geograficzne i politykę nowego sąsiedztwa. Rozporządzenie to powinno zostać przyjęte do końca 2006 r., tak aby mogło wejść w życie z początkiem 2007 r.

Statystyka

W zakresie statystyki obie prezydencje będą kontynuować prace na podstawie inicjatyw, które albo są obecnie w fazie negocjacji, albo są spodziewane; inicjatywy te dotyczą, między innymi, wykorzystywania danych statystycznych dotyczących cen do ustalania paritetów siły nabywczej, statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej w UE, strukturalnych danych statystycznych dotyczących sektora gospodarczego oraz przekazywania danych dotyczących rachunków narodowych. Obie prezydencje uznają również za sprawy priorytetowe kwestię wdrażania Kodeksu postępowania w statystyce europejskiej, jak też ograniczenie obciążeń administracyjnych i regulacyjnych dla krajowych organów statystycznych.

5. Wzmacnianie konkurencyjności

Obie prezydencje będą dążyły do tego, aby przyczynić się do tworzenia warunków sprzyjających wzrostowi gospodarczemu i tworzeniu miejsc pracy. W tym celu prezydencje będą kontynuowały prace nad lepszymi regulacjami, polityką prowadzoną na rynku wewnętrznym, innowacjami, przedsiębiorstwem, badaniami naukowymi, edukacją i szkoleniem, czyli tym wszystkim, co zostało uznane za decydujące elementy odnowionej Strategii lizbońskiej. Rada ds. Konkurencyjności wzmocni dążenie Unii Europejskiej do osiągnięcia wzrostu gospodarczego i tworzenia miejsc pracy poprzez efektywne przyczynianie się do skutecznej realizacji Strategii lizbońskiej.

Rada skoncentruje się na prawnej odpowiedzialności w podstawowym zakresie swego działania, na swojej roli horyzontalnej związanej z regulacjami mającymi istotny wpływ na konkurencyjność, jak również na istotnych zagadnieniach dotyczących polityki mikroekonomicznej i strukturalnej, wynikających z odnowionej Strategii lizbońskiej. Dlatego zamierza przygotować materiały dotyczące tych zagadnień, które dotyczą głównych priorytetów.

Lepsze stanowanie prawa

W ścisłej współpracy z Komisją i Parlamentem Europejskim obie prezydencje przyspieszą realizację agendy reformy regulacji prawnych, w trybie przewidzianym m.in. we wspólnym oświadczeniu w sprawie reformy regulacji prawnych.

Prezydencje będą działać na rzecz **horyzontalnego wykorzystywania ocen oddziaływania**, w procesie legislacyjnym, jak również będą wspierać Komisję w jej staraniach na rzecz doskonalenia systemu ocen oddziaływania poprzez wzmocnienie wymiaru konkurencyjności, przy jednoczesnym utrzymaniu swojego zaangażowania w sprawy realizacji celów w zakresie wspierania równowagi ekologicznej i spójności społecznej. W tym kontekście będą ściśle się stosować do **zewnętrznej ewaluacji systemu oceny oddziaływania**, przygotowanej przez Komisję, która będzie ogłoszona na początku 2006 r.

Ponadto prezydencje z zadowoleniem przyjmują zobowiązanie Komisji do włączenia wspólnej metody określania obciążeń administracyjnych do skorygowanych wytycznych w sprawie oceny oddziaływania.

W ścisłej współpracy z Komisją prezydencje dokonują przeglądu istniejącego prawodawstwa poprzez przyspieszenie realizacji **agendy dotyczącej uproszczenia**. W tym kontekście prezydencje podejmą starania na rzecz doskonalenia metod roboczych związanych z wnioskami dotyczącymi uproszczenia. Prezydencje będą — na podstawie prac rozpoczętych podczas prezydencji brytyjskiej — dążyć do osiągnięcia porozumienia w sprawie reformy systemu komitologii, mając na względzie zapewnienie właściwszego zaangażowania Parlamentu Europejskiego.

Innowacje i przedsiębiorstwo

Obie prezydencje będą działać na rzecz uzyskania ostatecznej decyzji w sprawie **Programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP) (2007-2013)** przed końcem 2006 r. Program ten — którego celem jest doprowadzenie do większych inwestycji w dziedzinie innowacji, zwłaszcza na poziomie MŚP — jest ściśle powiązany z innymi dziedzinami polityki (energetyka, technologie informacyjne, badania naukowe i środowisko naturalne).

W obszarze **innowacje i przedsiębiorstwo** Rada w sposób należyty rozważy następujące inicjatywy, które prawdopodobnie zostaną uruchomione lub znacznie się rozwiną w roku 2006:

- komunikat w sprawie regulacyjnych ram prawnych w przemyśle motoryzacyjnym (CARS 21);
- nowe aspekty polityki dotyczącej MŚP w odniesieniu do wzrostu gospodarczego i miejsc pracy;
- nowy komunikat w sprawie polityki dotyczącej przemysłu;
- plan działania w zakresie badań naukowych i innowacji.

Rada ds. Konkurencyjności omówi wdrożenie **Europejskiej Karty Małych Przedsiębiorstw**, doceniając rolę, jaką małe przedsiębiorstwa odgrywają w generowaniu wzrostu gospodarczego i tworzeniu miejsc pracy. Podstawą dyskusji staną się informacje przedstawione przez państwa członkowskie w krajowych programach reform, w ramach usprawniania systemu sprawozdawczości. Zgodnie z odnowioną Strategią lizbońską, Komisja zamierza połączyć takie dokumenty jak: spra-

wozdanie w sprawie konkurencyjności, raport dotyczący innowacji oraz raport dotyczący polityki wobec przedsiębiorstw w jeden **pakiet konkurencyjności**. Stworzy to prawdopodobnie możliwość dokonania ogólnej oceny w drugim półroczu 2006 r., usprawnienia funkcjonowania Strategii, jak również posłuży jako podstawa do rozmów przygotowawczych, które mają być wprowadzeniem do wiosennego posiedzenia Rady Europejskiej w 2007 r.

Prezydencje omówią sprawy turystyki pod względem jej wpływu na wzrost gospodarczy i zatrudnienie. Najważniejszymi zagadnieniami będą nowe technologie informacyjne i komunikacyjne, jak również turystyka i kultura.

W dziedzinie **zamówień publicznych** Rada rozpocznie prace nad wnioskiem w sprawie nowej dyrektywy dotyczącej środków odwoławczych w zakresie udzielania zamówień publicznych, która spodziewana jest w 2006 r. Celem tej zmiany jest zapewnienie efektywnego i terminowego przeglądu procedur z zakresu zamówień publicznych w państwach członkowskich. Możliwe jest również podjęcie prac nad komunikatem Komisji dotyczącym partnerstw publiczno-prywatnych oraz zaopatrzenia sektora obrony.

Jeżeli chodzi o **zagadnienia konkurencji i pomocy państwa**, Rada przyśpieszy lub rozpocznie prace nad wnioskiem w sprawie **nowelizacji rozporządzenia Rady (EWG) nr 4056/86**, wprowadzającej reguły konkurencji WE do sektora transportu morskiego.

Jakkolwiek sprawy **pomocy państwa** tylko w niewielkim zakresie stanowią przedmiot rozważań Rady, opracowany przez Komisję plan działania na rzecz pomocy państwa zawiera dwie pozycje istotne z punktu widzenia Rady: zmianę rozporządzenia 994/98, zmianę rozporządzenia o wyłączeniach grupowych (2005/6) oraz zmianę rozporządzenia 659/99 i rozporządzenia proceduralnego (2002/8). Priorytet zostanie nadany sprawie rozwiązania tych problemów w trybie pilnym i zgodnie z harmonogramem określonym w planie działania na rzecz pomocy państwa opracowanym przez Komisję; prace powinny się odbywać zgodnie z zasadami ograniczania obciążeń administracyjnych związanych z kontrolą pomocy państwa i umożliwienia Komisji skoncentrowania się na konkretnych przypadkach zakłócania konkurencji.

Obie prezydencje uznają ważną rolę, jaką **polityka w dziedzinie badań kosmicznych** może odegrać w Europie, jeżeli chodzi o politykę dotyczącą innowacji i przemysłu. Będą kontynuowane prace nad rozwojem i wdrażaniem europejskiej polityki w dziedzinie badań kosmicznych opartej na ramowym porozumieniu WE/ESA. Kolejne spotkania Rady ds. Przestrzeni Kosmicznej, jakie będą się odbywać w 2006 r., zapewnią stały postęp, z należyтым uwzględnieniem działalności badawczej nad przestrzenią kosmiczną proponowanej w ramach Siódmego programu ramowego oraz realizacji programu Galileo i inicjatywy GMES.

Badania naukowe

Prezydencje dołożą wszelkich starań, pozostając w ścisłym kontakcie z Parlamentem Europejskim, aby zagwarantować terminowe uruchomienie **Siódmego programu ramowego w dziedzinie badań i rozwoju**. Aby uniknąć powstania luki między obecnym i nowym programem ramowym, wszystkie decyzje dotyczące samego programu ramowego oraz towarzyszące mu decyzje wykonawcze

(programy specjalne, zasady uczestnictwa, Wspólne Centrum Badawcze oraz działania przewidziane w art. 169 i 171 Traktatu WE) muszą zostać podjęte do końca 2006 r.

Obie prezydencje będą nadal monitorować realizację **planu działania „3%”** i zachęcać do jego wdrażania. Proces ten będzie uzupełnieniem dyskusji Rady na ten temat.

W odniesieniu do **międzynarodowego eksperymentalnego reaktora termojądrowego (ITER)**, który ma zostać zbudowany w Cadarache we Francji, oczekuje się, że na początku 2006 r. Komisja przedłoży swoje wnioski dotyczące zawarcia międzynarodowej umowy między uczestniczącymi stronami oraz utworzenia europejskiej osoby prawnej. Prezydencje będą dążyły do szybkiego przyjęcia tych wniosków.

Edukacja

Wspólny przejściowy raport na temat edukacji i szkolenia 2010 zostanie ukończony w pierwszym półroczu 2006 r. W tym kontekście prezydencje będą dążyć do wzmocnienia celów strategicznych tego procesu, takich jak: jakość, wydajność i efektywność edukacji, jak również dostęp do edukacji. Prezydencje będą również promować zintegrowane podejście do współpracy w zakresie edukacji i szkolenia, łącznie z wydajnymi metodami roboczymi.

Rada będzie działać w kierunku ostatecznego przyjęcia **zintegrowanego programu działania w dziedzinie kształcenia ustawicznego (2007-2013)**, mając na uwadze terminowe rozpoczęcie programu na początku 2007 r.

Prezydencje będą działać na rzecz rozszerzenia **europejskiej współpracy w dziedzinie szkolnictwa i kształcenia zawodowego**. Oczekuje się, że w drugim półroczu 2006 r. Rada przyjmie wnioski w sprawie szkolnictwa i kształcenia zawodowego. Prezydencja fińska zamierza zorganizować w tym zakresie uzupełniającą konferencję w grudniu 2006 r.

Obie prezydencje będą dążyć do przyjęcia Europejskiej Karty na rzecz Jakości Mobilności oraz zalecenia Rady i Parlamentu Europejskiego w sprawie kompetencji dotyczących kształcenia ustawicznego. Będą pracować nad europejskim certyfikatem potwierdzającym tzw. europejski wskaźnik kompetencji językowych oraz Europejskim Ramowym Opiszem Kwalifikacji Zawodowych.

W zależności od działań przygotowawczych Komisji, agenda Rady może obejmować zalecenia w sprawie jakości kształcenia nauczycieli.

Prawa własności intelektualnej

Prezydencje zbadają możliwości osiągnięcia postępu w sprawie **patentu wspólnotowego**, tak by można było zbudować opłacalny, przyjazny dla użytkowników i sprawny system patentowy w UE.

Prezydencje będą prowadzić działania w kierunku znalezienia kompromisowego rozstrzygnięcia w sprawie wniosku dotyczącego zmiany **dyrektywy projektowej (Design Directive)** odnoszącej się do komponentów produktów złożonych.

Prace będą kontynuowane na podstawie zalecenia Komisji w sprawie zbiorowego zarządzania prawami autorskimi. Rada oczekuje, że otrzyma raport Komisji w sprawie podstaw prawnych WE w dziedzinie praw autorskich i praw pokrewnych.

Rada będzie dążyć do przyjęcia decyzji w sprawie **przystąpienia WE do Aktu Genewskiego Światowej Organizacji Własności Intelektualnej (WIPO)** o międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych oraz w sprawie zmiany rozporządzenia dotyczącego wzorów przemysłowych.

6. Rozwój właściwie funkcjonującego rynku wewnętrznego

Usługi

Biorąc pod uwagę znaczenie otwarcia wewnętrznego rynku usług, obie prezydencje, w ścisłej współpracy z Komisją i Parlamentem Europejskim, opowiadają się zdecydowanie za zakończeniem negocjacji w sprawie tzw. **dyrektywy usługowej**. W tym postępowaniu prezydencje uwzględnią w należyty sposób obawy wyrażone przez Parlament Europejski i państwa członkowskie, starając się jednocześnie zachować możliwie szeroki zakres tej dyrektywy.

Ponadto oczekuje się, że Komisja przedstawi wniosek w sprawie rozszerzenia zakresu dyrektywy 98/34/WE (ustanawiającej procedurę udzielania informacji o normach i przepisach technicznych) o usługi. Prezydencje postarają się przyspieszyć ten wniosek.

Swobodny przepływ towarów

Oczekuje się, że Komisja zgłosi wniosek w sprawie decyzji scalającej i wzmacniającej dyrektywy, polityki i zasady nowego podejścia, jak również wniosek w sprawie rozporządzenia dotyczącego swobodnego przepływu towarów w nie zharmonizowanych obszarach. Obie prezydencje będą działać na rzecz doskonalenia wewnętrznego rynku towarów.

Usługi finansowe

Jeżeli chodzi o rynki finansowe, obie prezydencje poświęcą szczególną uwagę **realizacji Planu działania w zakresie usług finansowych (FSAP)** i środkom związanym ze strategią po zakończeniu FSAP. Prace będą się koncentrować na **nowych ramach regulacyjnych dotyczących systemów płatności** na rynku wewnętrznym (również realizacja specjalnego VI zalecenia FATF) oraz na poprawie dostępu firm do **usług clearingowych i rozliczeniowych**, jak również na transgranicznych fuzjach w sektorze bankowym (zmiana dyrektywy bankowej 2000/12/WE). Ponadto zwracać się będzie uwagę na usprawnianie nadzoru instytucji transgranicznych, poprawę rozwiązań dotyczących stabilności i zarządzania ryzykiem, a w szczególności na przegląd dyrektywy 94/19/WE w sprawie **systemów gwarancji depozytów**. Dokonywane będą oceny osiągniętego postępu w zakresie konwergencji praktyk nadzoru finansowego.

Kontynuowane będą **działania zwalczające finansowanie terroryzmu** i pranie brudnych pieniędzy. W tym względzie najważniejszym zagadnieniem są regulacje wdrażające specjalne VII zalecenie FATF w sprawie przekazów telegraficznych.

Podatki

Ze względu na ogólny cel, jakim jest stworzenie bardziej efektywnych pod względem kosztów i przejrzystych ram regulacyjnych, niektóre przepisy podatkowe UE powinny być ponownie prze-

analizowane i opracowane. Ponadto konieczne jest zastosowanie środków usuwających przeszkody w działalności transgranicznej i eliminujących zakłócenia konkurencji między państwami członkowskimi. Jeżeli chodzi o podatki pośrednie, obie prezydencje będą kontynuować prace w zakresie **uproszczenia i unowocześnienia systemu podatku VAT**, jak również akcyzy (np. napoje alkoholowe). Jeżeli chodzi o podatki bezpośrednie, przewiduje się kontynuowanie prac, na płaszczyźnie technicznej i politycznej, nad wspólną skonsolidowaną podstawą opodatkowania dla przedsiębiorstw. Prezydencje będą wspierać decyzję w sprawie programu Fiscalis 2013, który jest niezbędny dla spójnego opracowania systemu podatkowego na rynku wewnętrznym.

Prawo spółek

Ogólnie mówiąc, prezydencje będą wspierać inicjatywy Komisji w sprawie wzmocnienia wiarygodności i porównywalności sprawozdań rocznych i skonsolidowanych. Obie prezydencje zdecydowanie będą dążyć do ukończenia prac nad **dyrektywami dotyczącymi kontroli ustawowej i rachunkowości**.

Prace zmierzające do przyjęcia propozycji dotyczącej **przeniesienia siedziby firmy** (XIV dyrektywa w sprawie prawa spółek) oraz prace nad wnioskiem dotyczącym dyrektywy w sprawie **praw akcjonariuszy** zostaną przesunięte. Poparcie zostanie udzielone inicjatywom Komisji z zakresu przyszłego opracowania alternatywnego systemu zachowania kapitału (*capital maintenance*).

Harmonizacja techniczna

Co do wniosku w sprawie **finansowania europejskiej standaryzacji**, w 2006 r. prezydencje będą dążyć do osiągnięcia porozumienia politycznego w sprawie wspólnego stanowiska lub, ewentualnie, do ostatecznego przyjęcia tego aktu. Prezydencje będą działać na rzecz ostatecznych uzgodnień z Parlamentem Europejskim w sprawie **dyrektywy dotyczącej homologacji** (akt ponownie opracowany). Jest to ostatni zaległy akt z tej dziedziny, odmienny od typowych decyzji Komitetu/Rady na podstawie art. 133 (regulacje ONZ/EKG).

Nawozy sztuczne

Rada będzie dążyć do osiągnięcia postępu w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia odnoszącego się do kadmu zawartego w nawozach sztucznych; oczekuje się, że Komisja przedstawi ten wniosek w 2006 r. Rozporządzenie ustala dopuszczalne limity zawartości kadmu w nawozach fosforowych oraz ustala liczbę klas nawozów o określonej zawartości kadmu. Po raz pierwszy dojdzie w UE do prawnego uregulowania dopuszczalnej zawartości metali ciężkich w nawozach nieorganicznych.

Środki spożywcze

Rada będzie dążyć do dokonania uzgodnień z Parlamentem Europejskim w sprawie rozporządzenia dotyczącego **dotawiania witamin i minerałów** oraz rozporządzenia dotyczącego **oświadczeń żywieniowych i zdrowotnych**. Rozpocznie również prace nad przewidywanymi wnioskami dotyczącymi środków ulepszających żywność (**dotatki do żywności, dodatki zapachowo-smakowe i enzymy**).

Konsumenci

Prezydencje będą dążyć do osiągnięcia porozumienia w sprawie **decyzji ustanawiającej program działania wspólnotowego w dziedzinie ochrony zdrowia i konsumentów (2007-2013)**. Ze względu na złożony charakter polityki dotyczącej ochrony konsumenta szczególny nacisk zostanie położony na rozwiązania mające znaczenie dla konsumenta, a występujące w innych dziedzinach polityki, tak aby interes konsumenta był zawsze dominujący. Prezydencje będą się nadal zajmować proponowaną zmienioną **dyrektywą w sprawie kredytu konsumentckiego**, mając na względzie znalezienie rozwiązań, które zapewnią wyższy poziom ochrony konsumenta i zachowają konieczną elastyczność działania państw członkowskich. Poparcie uzyskają inicjatywy Komisji zmierzające do wzmocnienia bezpieczeństwa konsumenta i do przeglądu dorobku wspólnotowego w zakresie ochrony konsumenta.

Cła

W tej dziedzinie obie prezydencje przyspieszą prace nad dwoma wnioskami. Pierwszy dotyczy **unowocześnienia Kodeksu celnego** i wiąże się z poważną i ogólną przebudową Kodeksu celnego, przyjętego po raz pierwszy w 1992 r. Wniosek ten obejmuje: zagadnienia dotyczące wymogów związanych ze środowiskiem elektronicznym w obrocie celnym i handlowym, uproszczenie przepisów celnych oraz specyfikę czynności wykonywanych przez organy celne.

Wniosek dotyczący **decyzji Rady w sprawie e-Ceł**. Z uwagi na to, iż implementacja środowiska elektronicznego i skomputeryzowanego w organach celnych jest koniecznym warunkiem przy wprowadzaniu zmodernizowanego Kodeksu celnego, decyzja ta określi uczestników procedur, niezbędne środki i nieprzekraczalne terminy ich wdrożenia, tak aby zapewnić wprowadzenie w całej Wspólnocie, w możliwie jak najkrótszym terminie, systemu e-Ceł.

Prezydencje przyspieszą prace nad decyzją w sprawie programu Customs 2013, który jest konieczny do spójnego rozwoju unii celnej. Kontynuowane będzie wsparcie dla współpracy międzynarodowej w dziedzinie ceł, gdyż jest to zagadnienie o decydującym znaczeniu dla obrotu międzynarodowego i działalności transgranicznej.

7. Społeczeństwo informacyjne, energia, transport, polityka dotycząca środków chemicznych

Społeczeństwo informacyjne i łączność elektroniczna

Zintensyfikowane będą działania na rzecz zapewnienia stosownej roli technologiom informacyjnym i komunikacyjnym w kontekście skorygowanej Strategii lizbońskiej. W tym względzie obie prezydencje będą dążyć do udanego podjęcia inicjatywy pod hasłem „i2010 — Europejskie społeczeństwo informacyjne na rzecz wzrostu i zatrudnienia” i do umożliwienia jej sprawnego funkcjonowania.

Szczególną uwagę prezydencje zwrócą na podwyższenie poziomu bezpieczeństwa oraz zwiększenie interoperacyjności łączności i usług elektronicznych w celu wzmocnienia rynku wewnętrznego.

nego i istoty europejskiego obywatelstwa. W tym celu prezydencje będą pracować nad zagwarantowaniem właściwych zabezpieczeń sieci i informacji; wiąże się to z przeanalizowaniem oczekiwanego komunikatu, który ma przedłożyć Komisja, oraz z uwzględnieniem międzynarodowej koordynacji i działań uzupełniających dotyczących tzw. spamu. Ponadto prezydencje wniosą swój wkład w promowanie spójnych usług, zwracając szczególną uwagę na komunikaty Komisji w sprawie trwałości i infrastruktury.

W 2006 r. rozpoczną się rozmowy na temat przeglądu przepisów prawnych z zakresu łączności elektronicznej. Oczekuje się, że ewentualne wnioski legislacyjne Komisji ukażą się przed końcem 2006 r.

Ponadto prezydencje są przygotowane do podjęcia prac (i tego oczekują) nad następującymi zagadnieniami:

- komunikat Komisji w sprawie e-administracji;
- wniosek Komisji w sprawie nowelizacji dyrektywy pocztowej, który ma być przedłożony do końca 2006 r.;
- uzupełnienie komunikatu Komisji w sprawie agendy europejskiej polityki spektrum radiowego, który jest spodziewany przed końcem 2006 r.;
- końcowa koordynacja i działania uzupełniające, w kontekście wyników Światowego Szczytu Społeczeństwa Informacyjnego, który odbył się w listopadzie 2005 r., ze szczególnym uwzględnieniem zagadnienia zarządzania Internetem, ponieważ we wrześniu 2006 r. upływa termin ważności protokołu ustaleń między ICAA i administracją USA.

Energia

W 2006 r. nadal będą trwały prace nad różnymi aspektami tej tematyki, takimi jak: wewnętrzny rynek energii, bezpieczeństwo energetyczne, ciągłość produkcji i zużycie energii, wymiar międzynarodowy i zagadnienia związane z energią atomową. Podstawą do szerokiej dyskusji na temat przyszłej polityki energetycznej będzie opracowana przez Komisję tzw. Zielona Księga w sprawie bezpiecznej, konkurencyjnej i stabilnej polityki energetycznej w Europie.

Wewnętrzny rynek energetyczny

Przedmiotem rozważań będą środki zmierzające do liberalizacji rynków energii elektrycznej i gazu na podstawie oceny ich funkcjonowania, w kontekście zagadnień związanych z konkurencją.

Bezpieczeństwo energetyczne

Na początku 2006 r. zostaną prawdopodobnie sfinalizowane prace nad **decyzją w sprawie trans-europejskich sieci energetycznych (TEN-Energy)**. Dotyczy to prac zwiększających bezpieczeństwo energetyczne, zgodnie z komunikatem oceniającym realizację Zielonej Księgi w sprawie polityki energetycznej z 2000 r. Rozmowy w relacjach UE — Rosja oraz UE — OPEC również przyczynią się do bezpieczeństwa energetycznego (zob. wymiar międzynarodowy poniżej).

Ciągłość produkcji i zużycie energii

Chodzi tu głównie o poprawę wydajności energetycznej i promowanie energii odnawialnej.

Na początku 2006 r. zostanie sfinalizowana dyrektywa w sprawie **efektywności końcowego użytkowania energii i usług energetycznych**. Mówiąc ogólnie, prace nad planem działania na rzecz efektywności energetycznej powinny przebiegać zgodnie z reakcją na publikację Zielonej Księgi. Konsultacje mają się zakończyć w marcu 2006 r., po czym rozpocznie się ich ocena i przygotowanie planu działania.

Strategię średnio- i długookresową w odniesieniu do energii odnawialnej, wykraczającą poza rok 2010, należy opracować na podstawie dwóch komunikatów (to znaczy: finansowanie odnawialnych źródeł energii oraz plan działania na rzecz biomasy), z uwzględnieniem postępu osiągniętego w działaniach zmierzających do celów wyznaczonych na rok 2010 w zakresie efektywności energetycznej oraz w negocjacjach w sprawie zmian klimatu.

Wymiar międzynarodowy

Zawarcie **umowy UE — Europa Południowo-Wschodnia** ustanawiającej wspólnotę energetyczną mogłoby nastąpić w pierwszym półroczu, a jej podpisanie nastąpiłoby 25 października 2006 r.

Na podstawie ustaleń Rady w sprawie stałego partnerstwa energetycznego między UE i Rosją z 3 października 2005 r., **rozmowy UE — Rosja w sprawie energii** powinien ożywić postęp osiągnięty w trakcie prowadzenia działań związanych z energią, określonych w ramach porozumienia dotyczącego wspólnej przestrzeni gospodarczej.

Szczególną uwagę prezydencje zwrócić na dokonanie przeglądu i aktualizacji rozdziałów z zakresu bezpieczeństwa energetycznego i atomowego w tzw. **wymiarze północnym**, ze względu na przyjęcie nowego dokumentu politycznego do końca 2006 r.

Kontynuowane będą **rozmowy UE — OPEC**, w tym na szczeblu ministerialnym, po pierwszym spotkaniu w czerwcu 2005 r.

Należy również zauważyć, że temat „Energia na rzecz zrównoważonego rozwoju” będzie jednym z zagadnień omawianych przez Komisję NZ ds. zrównoważonego rozwoju w 2006 r. i 2007 r.; powinno to być okazją do uzupełnienia zobowiązań UE podjętych w związku z Milenijnymi Celami Rozwoju (MDG) oraz wskazanych w Planie działań z Johannesburga (JPol).

Zagadnienia związane z energią atomową

Prezydencje przywiązują wielką wagę do wysokiego poziomu bezpieczeństwa nuklearnego oraz do właściwych zabezpieczeń w tej dziedzinie. W tym celu będą dążyć do:

- nadania realnego kształtu wnioskowi w sprawie **bezpieczeństwa nuklearnego oraz bezpiecznej gospodarki odpadami radioaktywnymi i paliwem wypalonym**; wnioski te Rada przyjęła 28 czerwca 2004 r. Prace powinny się zakończyć w 2006 r., a ich wynikiem będzie raport końcowy z przebiegu stosownych konsultacji. Dyrektywa w sprawie bezpiecznego **transportu odpadów radioaktywnych** powinna być przyjęta w pierwszym półroczu;
- znalezienia zadowalającego rozwiązania kwestii wpływających na określenie nowego podejścia do zabezpieczeń nuklearnych, z wyjaśnieniem roli Euratomu, państw członkowskich i IAEA.

Transport

Transport lądowy

W 2006 r. **bezpieczeństwo drogowe** zajmuje ważne miejsce w wykazie strategicznych zadań Unii. Przedmiotem zainteresowania będą ewentualne inicjatywy i/lub wnioski legislacyjne Komisji dotyczące: bezpieczeństwa w europejskiej sieci transportowej (dyrektywa infrastrukturalna [*Infrastructure Directive*]), martwego punktu w lusterku i świateł mijania. Rada będzie kontynuować prace nad **dyrektywą w sprawie prawa jazdy**.

Komisja prawdopodobnie wystąpi z wnioskiem w sprawie transgranicznego wzmocnienia prawodawstwa w zakresie bezpieczeństwa drogowego.

Prezydencje będą nadal pracować nad **trzecim pakietem kolejowym**, z odpowiednim uwzględnieniem stanowiska Parlamentu Europejskiego. Oceny realizacji dyrektyw 2001/12/WE, 2001/13/WE i 2001/14/WE (pierwszego pakietu kolejowego) będą również brane pod uwagę.

Komisja przyjęła wniosek dotyczący **nowelizacji rozporządzenia w sprawie obowiązków służb publicznych**. W zależności od sytuacji, prezydencje zbadają możliwości pracy nad tym wnioskiem.

Unowocześnienie technicznych regulacji w **zakresie żeglugi śródlądowej** postrzegane jest jako ważny krok w kierunku zwiększenia bezpieczeństwa i konkurencyjności w tym sektorze. Komunikat Komisji w sprawie żeglugi śródlądowej będzie rozpatrzony. W zależności od sytuacji, prace nad dyrektywą zmieniającą dyrektywę 82/714/EWG ustanawiającą **wymagania techniczne dla statków żeglugi śródlądowej** będą kontynuowane; mogą się rozpocząć prace nad wnioskiem dotyczącym dyrektywy ramowej w sprawie **przewozu niebezpiecznych ładunków drogami wodnymi śródlądowymi** — albo jako dyrektywy odrębnej, albo jako części składowej dyrektywy ramowej w sprawie przewozu niebezpiecznych ładunków w środkach transportu drogowego, kolejowego i statkami żeglugi śródlądowej.

Transport powietrzny

Współpraca międzynarodowa w lotnictwie pozostaje zagadnieniem priorytetowym w sektorze transportu powietrznego. Prezydencje będą prowadzić dalej prace nad związaną z tym dokumentacją dotyczącą relacji UE — USA, UE — kraje trzecie oraz państwa członkowskie — kraje trzecie. Jednocześnie prezydencje będą wspierać negocjacje Komisji z krajami trzecimi na podstawie upoważnienia. Wszelkie nowe inicjatywy Komisji w sprawie upoważnień do negocjacji będą rozpatrywane z należytą uwagą.

Zostanie przeanalizowany komunikat Komisji w sprawie wzmocnienia **uprawnień pasażerów**.

Rada przyśpieszy również (i ewentualnie sfinalizuje) prace nad zmienionym wnioskiem dotyczącym harmonizacji wymagań technicznych i procedur administracyjnych w dziedzinie lotnictwa cywilnego (UE — OPS).

Do innych inicjatyw lub wniosków, jakie prawdopodobnie będą przedmiotem uwagi w 2006 r., należą: rozszerzenie uprawnień EASA (Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego), SESAR (program wykonawczy Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej), jak również analiza moż-

liwości lotniska, CRS (System Rezerwacji Komputerowej), trzeci pakiet liberalizacyjny, manewrowanie naziemne i bezpieczeństwo w lotnictwie.

Transport morski

Prezydencje zbadają, jaki postęp można osiągnąć, jeżeli chodzi o przewidywany **trzeci pakiet bezpieczeństwa morskiego**. Będzie on obejmował takie zagadnienia, jak: kontrola państwa portu, inicjatywa państwa bandery, wspólnotowe monitorowanie ruchu statków i system informacyjny oraz dokumenty prawne w sprawie odpowiedzialności i odszkodowania. Prezydencje zbadają również możliwość prac nad zmienionym wnioskiem w sprawie dostępu do usług portowych, z uwzględnieniem stanowiska Parlamentu Europejskiego.

W drugim półroczu 2006 r. szczególną uwagę poświęconą zagadnieniu przybrzeżnego transportu morskiego, w kontekście raportu Komisji w sprawie postępu w realizacji programu promowania przybrzeżnego transportu morskiego.

W zależności od osiągniętego postępu, Rada będzie kontynuować lub sfinalizuje prace nad regulacjami w sprawie wieloletniego finansowania EMSA (Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego).

Zagadnienia horyzontalne

Sprawna logistyka jest elementem decydującym o konkurencyjności Europy, jest też bardzo ważna dla zrównoważonego gospodarczo i ekologicznie rozwoju. Konieczne jest przyspieszenie utworzenia silnego wspólnotowego rynku transportowego i logistycznego — klastru logistycznego. W związku z tym w drugim półroczu 2006 r. dużą wagę przywiązywać się będzie do najbliższego **komunikatu Komisji w sprawie logistyki**, łącznie z opisem sytuacji i planem działania w pierwszym etapie. Komunikat będzie dotyczył zagadnień takich jak: odpowiedzialność interesariuszy, szkolenie, „wąskie gardła” sieci, środki bezpieczeństwa w portach i terminalach oraz elektroniczne pieczętowanie kontenerów.

W drugim półroczu Rada rozpocznie rozmowy na temat śródkresowego przeglądu Białej Księgi „Europejska polityka transportowa do 2010 r.”

W zależności od osiągniętego postępu, Rada będzie kontynuować lub sfinalizuje prace nad inicjatywą **Marco Polo II**. W 2006 r. Komisja może zgłosić inicjatywę w sprawie **bezpieczeństwa w transporcie intermodalnym**.

Prezydencje będą nadal prowadzić prace nad różnymi aspektami **europejskiego systemu nawigacji satelitarnej GALILEO**, ze szczególnym uwzględnieniem zagadnień zabezpieczeń, bezpieczeństwa i finansów, jak również usług, współpracy międzynarodowej i negocjacji umowy koncesyjnej związanej z GALILEO. W konsekwencji prezydencje dołożą wszelkich starań, aby osiągnąć ostateczne porozumienie w sprawie proponowanych regulacji dotyczących rozmieszczenia i funkcjonowania tego systemu.

Polityka dotycząca środków chemicznych

Rada w pełni popiera dokonanie ostatecznych uzgodnień w sprawie **pakietu REACH**, w ścisłej współpracy z Parlamentem Europejskim.

Oczekuje się, że Komisja przedstawi trzy wnioski w sprawie ograniczeń we wprowadzaniu do obrotu niektórych niebezpiecznych substancji i preparatów. Rada dąży do osiągnięcia porozumienia w sprawie tych wniosków.

Prawdopodobnie w połowie 2006 r. Komisja przyjmie wniosek w sprawie rozporządzenia dotyczącego klasyfikacji i znakowania substancji oraz mieszanin i mieszanek niebezpiecznych, wdrażający Globalny Ujednolicony System Klasyfikacji i Znakowania Substancji Chemicznych. Wniosek ten ściśle się wiąże z rozporządzeniem REACH i dlatego powinien być przyjęty w 2006 r., tak aby mógł wejść w życie jednocześnie z rozporządzeniem REACH.

Dostrzegając światowy wymiar skutecznej polityki UE dotyczącej środków chemicznych, UE będzie zdecydowanie dążyć do zawarcia kompleksowego SAICM (strategicznego podejścia do międzynarodowego zarządzania chemikaliami) podczas międzynarodowej konferencji na temat zarządzania chemikaliami i starannie przygotuje się do konferencji stron w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych (POP) na wiosnę 2006 r., jak również do konferencji, która ma się odbyć jesienią 2006 r., dotyczącej Konwencji rotterdamskiej w sprawie procedury zgody po uprzednim poinformowaniu (PIC).

8. Zatrudnienie, prawo pracy, polityka społeczna, zdrowie oraz równość kobiet i mężczyzn

Zatrudnienie

W wyniku ustaleń ze śródkresowego przeglądu Strategii lizbońskiej w 2005 r. początkowo prace będą się koncentrować na sfinalizowaniu **wspólnego raportu w sprawie zatrudnienia 2005 r.**, który ma zostać przedłożony wiosennej Radzie Europejskiej w 2006 r. Jak zwykle Rada EPSCO przygotowuje **materiały zawierające najważniejsze informacje** (*Key Messages Paper*) dla Rady Europejskiej, dotyczące zagadnień związanych z zatrudnieniem oraz zagadnień społecznych. Biorąc pod uwagę fakt, że nowe wytyczne w sprawie zatrudnienia, stanowiące część zintegrowanych wytycznych na lata 2005-2008 zostały już przyjęte, aktualizacja powinna mieć bardzo ograniczony zakres.

Prawo pracy, zdrowie i bezpieczeństwo w miejscu pracy

W dziedzinie warunków pracy prezydencje będą dążyć do przyjęcia dyrektywy zmieniającej dyrektywę 2003/88/WE w sprawie czasu pracy, tak aby rozwiązać problemy powstałe w orzeczeniach w sprawie SIMAP i Jaeger, a także — ewentualnie — zająć się dyrektywą w sprawie agencji pracy tymczasowej. Prezydencje zajmą się także sprawami przyszłości prawa pracy, w kontekście Zielonej Księgi Komisji Europejskiej.

W obszarze dotyczącym **zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy** prezydencje będą pracować nad wnioskiem w sprawie dyrektywy zmieniającej wymagania w zakresie sprawozdawczości, ustanowione w dyrektywie 89/391/EWG. Rozpoczną się także prace nad przewidywanym wnioskiem zmieniającym dyrektywę 2004/37/WE w sprawie ochrony pracowników przed zagrożeniami dotyczącymi narażenia na działanie czynników rakotwórczych lub mutagenów podczas pracy. Oczekuje się, że komunikat Komisji w sprawie nowej strategii wspólnotowej dotyczącej zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy ukaże się pod koniec 2006 r.

Polityka społeczna

Jeżeli chodzi o zagadnienia zabezpieczenia społecznego, Rada zbada projekt rozporządzenia wykonawczego odnoszącego się do rozporządzenia (WE) nr 883/04 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego, łącznie z wnioskiem dotyczącym załącznika XI do rozporządzenia głównego. Prezydencje będą również pracować, w obliczu Europejskiego Roku Mobilności Pracowników 2006, nad wnioskiem dotyczącym dyrektywy w sprawie przenoszenia uprawnień do dodatkowego zabezpieczenia emerytalnego.

W zakresie **opieki społecznej** prezydencje będą kontynuować prace nad bardzo istotnym zagadnieniem trwałości europejskiego modelu społecznego. W kontekście usprawniania trzech wymiarów społecznego wykluczenia, emerytur i zdrowia oraz opieki długookresowej Rada przyjmie na początku 2006 r. pierwsze wspólne cele w zakresie opieki społecznej. Zostanie to przedstawione na posiedzeniu wiosennej Rady Europejskiej do zatwierdzenia, a wprowadzanie w życie tych rozwiązań rozpocznie się jesienią. Prezydencje będą dążyć do finalizowania decyzji ustanawiającej wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej (PROGRESS). Odpowiednią uwagę prezydencje zwrócą na najbliższy komunikat w sprawie usług użyteczności publicznej w zakresie usług socjalnych. Rada zajmie się także wyzwaniem społecznymi, jakie stawia globalizacja.

W kontekście Zielonej Księgi Komisji oraz najbliższego komunikatu w sprawie wyzwań demograficznych i solidarności międzypokoleniowej prezydencje będą przywiązywać wielką wagę do problemów **rodzin, polityki prorodzinnej oraz zagadnień łączenia i godzenia pracy z życiem rodzinnym, jak również do równości kobiet i mężczyzn**. Prezydencje będą również podkreślać **atrakcyjność i charakter pracy zawodowej** jako zasadniczych środków umożliwiających osiągnięcie celów Strategii lizbońskiej i podniesienie wskaźnika zatrudnienia. W tym kontekście należyta uwaga będzie skupiona na systematycznym podejściu i działaniu.

Zdrowe starzenie się stanowi kolejne wyzwanie, a to ze względu na poważne zmiany demograficzne zachodzące w całej Europie. Wydłużenie czasu życia jest osiągnięciem społecznym. Dlatego należy zagwarantować odpowiednie przygotowanie służb społecznych i służb opieki zdrowotnej, aby mogły zaspokoić potrzeby coraz większej liczby obywateli w podeszłym wieku i umożliwić starzenie się w dobrej kondycji zdrowotnej.

Zdrowie

Głównym przedmiotem zainteresowania będzie **decyzja ustanawiająca program działań wspólnotowych w dziedzinie ochrony zdrowia i konsumentów (2007-2013)**. Prezydencje będą zwracać

uwagę na prace prowadzone w odpowiednich zespołach Rady i Komisji pod kątem **analizy sytuacji w dziedzinie ochrony zdrowia. Włączenie zagadnień dotyczących zdrowia do wszystkich dziedzin polityki** będzie przedstawione na poziomie Rady.

Rada będzie kontynuować (lub rozpocząć) prace nad wnioskami legislacyjnymi, takimi jak rozporządzenia w sprawie **środków leczniczych stosowanych w pediatrii, a także nad przeglądem prawodawstwa dotyczącego aparatury medycznej i zaawansowanych terapii.**

Na poziomie międzynarodowym w lutym 2006 r. w ramach pierwszej konferencji stron **ramowej konwencji WHO na rzecz ograniczenia palenia tytoniu** rozpoczną się negocjacje w sprawie protokołów do konwencji. Ważne też będą **inne działania WHO**, takie jak np. wejście w życie nowych międzynarodowych regulacji dotyczących zdrowia, wpływ środowiska na zdrowie dzieci („proces budapeszteński”) oraz europejska strategia dotycząca chorób niezakaźnych.

W dziedzinie **chorób zakaźnych** prace skoncentrują się na HIV/AIDS, zarówno we Wspólnocie, jak i poza nią, również w powiązaniu z zażywaniem narkotyków. Istotne jest także zagadnienie **przygotowania się do pandemii**. Inne problemy, które będą przedmiotem zainteresowania, to **komunikat w sprawie żywienia i aktywności fizycznej, komunikat w sprawie strategii dotyczącej alkoholu, zdrowie psychiczne, cukrzyca występująca u osób dorosłych, zdrowie kobiet.**

Równość kobiet i mężczyzn oraz niedyskryminacja

Jeżeli chodzi o **równość i niedyskryminację**, prezydencje będą dążyć do ostatecznego przyjęcia ponownie opracowanej dyrektywy i rozporządzenia ustanawiającego Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn. Prezydencje zajmą się rocznym przeglądem osiągniętego postępu, w kontekście pekińskiej platformy działania, i zgromadzą wskaźniki dotyczące zdrowia i ubóstwa. Zgodnie z obecną praktyką, prezydencje umieszczą zagadnienia związane ze statusem kobiet i mężczyzn w porządku obrad Rady.

Młodzież, kultura i media audiowizualne

Młodzież

Prezydencje dołożą wszelkich starań, aby do końca 2006 r. doszło do ostatecznego porozumienia w sprawie **programu „Młodzież w działaniu”** (2007-2013). Prezydencje będą pracować nad **europejską polityką dotyczącą młodzieży**. Cele i środki będą się opierać na komunikacie Komisji, przedstawionym w czerwcu 2005 r., w sprawie polityki europejskiej dotyczącej młodzieży. Monitorowanie realizacji **Europejskiego paktu na rzecz młodzieży** zostanie włączone do systemu sprawozdawczości Strategii Lizbońskiej. Innymi pozycjami agendy Rady Europejskiej będą: aktywność młodzieży, badania nad młodzieżą oraz uznanie nieformalnego i formalnego kształcenia w środowisku młodzieży europejskiej.

Kultura

Wspólnym celem prezydencji jest upewnienie się, że procedura kodecycji w sprawie wniosku dotyczącego decyzji ustanawiającej **program z zakresu kultury (2007-2013)** zostanie zakończona do końca 2006 r.

Prezydencje będą również dążyć do ostatecznego przyjęcia decyzji ustanawiającej wspólnotowe działanie na rzecz **Europejskiej Stolicy Kultury** oraz decyzji dotyczącej ogłoszenia roku 2008 jako **Europejskiego Roku Dialogu Międzykulturowego**, a także decyzji dotyczącej programu „**Obywatele dla Europy**” (2007-2013).

Prezydencje zapewnią ciągłą i nieprzerwaną realizację **planu pracy na rzecz kultury 2005-2006**. W 2006 r. przedmiotem szczególnego zainteresowania będzie kreatywność i wkład branż związanych z kulturą do europejskiego wzrostu gospodarczego i spójności (dokument w sprawie polityki przedstawiony będzie Radzie Europejskiej), jak również mobilność dzieł sztuki oraz zbiorów i wystaw artystycznych (przygotowanie planu działania w zakresie mobilności kolekcji europejskich).

Media audiowizualne

W tej dziedzinie obie prezydencje dążą do osiągnięcia ostatecznego porozumienia w sprawie wniosku dotyczącego programu „**Media**” (2007-2013). Prezydencje zaangażują się w rozpoczęcie i przyspieszenie negocjacji związanych ze znowelizowaną dyrektywą „**Telewizja bez granic**” oraz będą dążyć do osiągnięcia, możliwie szybko, porozumienia w sprawie tego wniosku.

9. Środowisko

Uwagi ogólne

Prace skupią się na zmianach klimatu, różnorodności biologicznej, jakości powietrza i odpadach, zarówno na poziomie wewnętrznym, jak i międzynarodowym. Kontynuowane będą starania o włączenie aspektów z zakresu ochrony środowiska do innych dziedzin polityki Wspólnoty oraz działania w zakresie podejmowania zagadnień horyzontalnych, takich jak zrównoważona produkcja i konsumpcja.

Szósty wspólnotowy program działań w zakresie ochrony środowiska

Szósty wspólnotowy program działań w zakresie ochrony środowiska (sprecyzowany w 2002 r. przez Parlament i Radę na dziesięć lat) przewiduje średniookresowy przegląd jego wykonania w czwartym roku funkcjonowania (2006). Ponieważ analiza strategii tematycznych (jako podstawy Szóstego wspólnotowego programu działań w zakresie ochrony środowiska) rozpoczyna się później niż tego wstępnie oczekiwano, ramy czasowe dla średniookresowego przeglądu będą musiały zostać odpowiednio dostosowane. Obie prezydencje zobowiązano, w miarę ich możliwości, do przyspieszenia tego przeglądu.

W pierwszej połowie 2006 r. siedem **strategii tematycznych** przedłożonych przez Komisję w ramach Szóstego wspólnotowego programu działań w zakresie ochrony środowiska znajdzie się w Radzie. Są to: jakość powietrza, gospodarka odpadami i recykling, zrównoważone wykorzystywanie zasobów naturalnych, środowisko morskie, środowisko miejskie, ochrona gleby oraz zrównoważone wykorzystywanie pestycydów. Niektóre z tych strategii wymagają zgłoszenia propozycji legislacyjnych. W stosunku do strategii, które nie będą połączone z propozycjami legislacyjnymi, Rada zastosuje właściwe środki w celu podjęcia dyskusji politycznych na odpowiednim szczeblu.

Spośród wspomnianych siedmiu strategii tematycznych pierwszeństwo przyznano zagadnieniom **jakości powietrza, odpadów, zasobów naturalnych, środowisku miejskiemu i morskemu**. Rada będzie kontynuować, w miarę możliwości, odpowiednie propozycje legislacyjne w ramach procedury współdecydowania z Parlamentem Europejskim.

Jakość powietrza/atmosfera

Co się tyczy jakości powietrza, Rada będzie zmierzać do poprawy spójności i skuteczności właściwych struktur prawnych, na podstawie wniosku Komisji dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie jakości powietrza i czystszej powietrza w Europie. Nieuniknione będą również zmiany legislacyjne w celu promowania odpowiednich norm emisji dla pojazdów silnikowych oraz pojazdów ciężkich (EURO V i EURO VI); podobnie rzecz się ma z przeglądem dyrektywy dotyczącej jakości paliwa.

UE będzie dążyć do utrzymania dynamiki współpracy międzynarodowej w dziedzinie ochrony warstwy ozonowej podczas osiemnastej konferencji umawiających się stron protokołu z Montrealu (jesień 2006 r.).

Odpady

Co do odpadów, głównym celem jest wyjaśnienie i wzmocnienie ustawodawstwa Wspólnoty dotyczącego tego sektora gospodarki, w celu poprawy jego implementacji.

UE będzie dążyć do utrzymania intensywności współpracy międzynarodowej w dziedzinie gospodarki odpadami podczas ósmej konferencji stron konwencji w Bazylei jesienią 2006 r.

Woda

Będą rozwijane prace nad nowymi propozycjami Komisji, tuż po ich przyjęciu, w zakresie zarządzania ryzykiem powodziowym oraz substancji priorytetowych (jakość wody).

Aby podkreślić swe zaangażowanie w sprawy gospodarki wodnej, UE będzie aktywnie uczestniczyć w IV Światowym Forum Wody wiosną 2006 r.

Prace legislacyjne w toku

Rada zamierza zakończyć prace nad: instrumentem finansowym dla środowiska (rozporządzenie w sprawie **LIFE Plus**), dyrektywą ustanawiającą infrastrukturę informacji przestrzennej w Europie (**INSPIRE**) oraz dyrektywą w sprawie wód gruntowych. Zakończone zostaną prace nad rozporządzeniem dotyczącym niektórych fluorowanych gazów cieplarnianych, dyrektywą w sprawie akumulatorów oraz rozporządzeniem do Konwencji z Aarhus.

Zmiany klimatu

Zmiany klimatu pozostaną tematem o dużym znaczeniu dla Rady. Prace obejmą przegląd dyrektywy w sprawie handlu emisjami oraz nową fazę Europejskiego Programu Zmian Klimatu (ECCP), który przyczyni się do uzupełnienia przez Wspólnotę i państwa członkowskie zobowiązań z Kiotu. W zależności od harmonogramu dla wniosku legislacyjnego w sprawie emisji lotniczych, Rada rozpocznie dyskusję nad tym aktem. Na poziomie międzynarodowym oznacza to rozpoczęcie

procesu zmierzającego do zawarcia ogólnoświatowego porozumienia w sprawie opracowania globalnego porządku klimatycznego po roku 2012, zgodnie z decyzjami podjętymi przez konferencję stron (COP 11) UNFCCC (Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu) i COP/MOP 1 Protokołu z Kioto w Montrealu. Głównymi zadaniami w tym względzie będą przygotowanie i uczestnictwo w spotkaniach organizowanych w związku z Konferencją Stron (COP 12) UNFCCC (Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu) COP/MOP 2 Protokołu z Kioto oraz ich organów pomocniczych. Zmiany klimatu będą nadal stałą częścią agendy UE w jej dialogu transatlantyckim oraz w innych kontaktach (włącznie ze szczytami) z krajami spoza UE.

Różnorodność biologiczna

Obie prezydencje zobowiązują się do uwzględnienia w swych pracach **Komunikatu w sprawie różnorodności biologicznej**, w celu promowania dążeń UE do zatrzymania procesu zmniejszania się różnorodności biologicznej do roku 2010.

Ponadto konieczne są prace przygotowawcze w związku z ósmą konferencją stron (COP 8) Konwencji o różnorodności biologicznej (CBD) oraz trzeciego spotkania stron Protokołu z Kartaginy o bezpieczeństwie biologicznym (MOP 3) (Brazylia, wiosna 2006 r.). W celu dalszego wzmocnienia głównej roli UE w jej zobowiązaniach na skalę światową, prezydencje będą pracować na rzecz uwzględnienia priorytetów UE podczas COP 8 i MOP 3, które zajmą się zasadniczymi kwestiami, co jest niezbędne do skutecznego wdrożenia obu traktatów i osiągnięcia celu związanego z różnorodnością biologiczną do końca 2010 r.

Technologie środowiskowe

Obie prezydencje, w bliskiej współpracy z Komisją Europejską, będą dążyć do postępu w zakresie wdrożenia Planu działań w zakresie technologii środowiskowych (ETAP); będzie to również tematem nieoficjalnego spotkania ministrów środowiska w pierwszej połowie 2006 r.

Ponadto obie prezydencje będą kontynuować prace nad połączeniem technologii środowiskowych z zamówieniami publicznymi (chodzi tu m.in. o dyskusję nad celami operacyjnymi).

Globalne zarządzanie środowiskiem

Rada będzie nadal zaangażowana w poprawę zarządzania środowiskiem w skali globalnej, w celu zastosowania się do decyzji podjętej na szczelbu Rady Europejskiej w czerwcu 2005 r. oraz uwzględnienia rezultatów szczytu milenijnego z września 2005 r. Podczas dziewiątej sesji specjalnej Rady Zarządzającej UNEP w lutym 2006 r. UE obejmie przewodnictwo nad promowaniem kwestii środowiskowych na szczelbu ogólnoświatowym, a wszelkie dalsze działania, które wymógł szczyt milenijny z września 2005 r., zapewnią możliwości rozwoju działań UE w tej dziedzinie.

10. Zrównoważony rozwój

Zrównoważony rozwój jest celem fundamentalnym, zgodnie z traktatami zmierzającymi do zapewnienia, że zaspokojenie potrzeb obecnego pokolenia nie zagrazi potrzebom przyszłych poko-

leń. Jest to najistotniejsza idea przyświecająca całej unijnej polityce, działaniom i strategiom. Wymaga ona, aby projektować i wdrażać politykę gospodarczą, a także z zakresu ochrony środowiska i społeczną w sposób wzajemnie wspierający poszczególne strony. Tendencje, które stwarzają zagrożenie dla jakości życia w przyszłości, muszą być pohamowane, jeśli nie odwrócone.

Na podstawie Deklaracji w sprawie zasad przewodnich w zakresie zrównoważonego rozwoju, przyjętych przez Radę Europejską w czerwcu 2005 r., i komunikatu Komisji Rada Europejska przyjęła w czerwcu 2006 r. nową, ambitną i szeroko zakrojoną strategię obejmującą cele, wskaźniki i skuteczną procedurę monitorowania, która powinna połączyć wymiary wewnętrzny i zewnętrzny oraz opierać się na pozytywnej wizji przyszłości. Ta odnowiona strategia powinna połączyć wspólnotowe priorytety i cele zrównoważonego rozwoju w jasną, spójną strategię, która może być przedstawiona obywatelom w prosty i efektywny sposób.

Decyzja Rady Europejskiej w sprawie nowej strategii będzie się opierać na pracach przygotowawczych zainteresowanych struktur w Radzie. Zostaną również uwzględnione opinie wyrażone przez Parlament Europejski, Komitet Ekonomiczno-Społeczny oraz Komitet Regionów.

Obie prezydencje będą kontynuować starania na rzecz właściwego uwzględnienia czynników zrównoważonego rozwoju we wszystkich wewnętrznych i zewnętrznych politykach Wspólnoty, a także podjęcia kwestii horyzontalnych, takich jak zrównoważona produkcja i konsumpcja. Pomoc potrzebującym i wymianę informacji wspomogą sieć „zielonej dyplomacji”.

Jako wkład w zrównoważony rozwój środowiskowy w regionie alpejskim Austria, podczas swojej prezydencji, będzie kontynuować prace nad ratyfikacją protokołów do Konwencji alpejskiej w dziedzinie transportu i rolnictwa.

Na poziomie ogólnoświatowym Rada będzie aktywnie przygotowywać kolejne posiedzenia Komisji Zrównoważonego Rozwoju Narodów Zjednoczonych (UNCSD) wiosną 2006 r. oraz w roku 2007. Skupią się one na strategicznych tematach dotyczących: energii, zrównoważonego rozwoju, zmian klimatu, zanieczyszczenia powietrza/atmosfery i rozwoju przemysłu. UE przejmie główną rolę w kontynuowaniu tej istotnej agendy.

11. Wspólna polityka rolna/rybołówstwa

Innowacyjny, konkurencyjny i zrównoważony europejski model rolnictwa

Wzmocnienie nowo zreformowanej WPR jest priorytetem obu prezydencji. Istotne jest, aby dać sygnał stabilności i wiarygodności europejskiemu środowisku rolniczemu, zdając sobie sprawę z potrzeby dyskusji na ten temat wyzwań stających przed WPR w ostatnich latach tej dekady.

Kolejnym bardzo istotnym priorytetem dla obu prezydencji będzie **wkład europejskiego modelu rolnictwa do Strategii lizbońskiej**. Zreformowana WPR przyczynia się do wzrostu liczby miejsc pracy i wzrostu gospodarczego, ponieważ jest bardziej konkurencyjna i prorynkowa; wspiera innowacje, promuje ochronę środowiska i tworzy nowe możliwości zatrudnienia oraz stabilność na wiejskich obszarach Europy.

Uproszczenie WPR jest dla Rady również sprawą o dużym znaczeniu. Jesienią 2005 r. przedstawiono Radzie sprawozdanie Komisji w sprawie uproszczenia i poprawy jakości WPR. Propozycje legislacyjne będą rozpatrywane przez Radę w 2006 r.

Rada przede wszystkim zakończy **reformę organizacji rynku cukru**. Ponadto podejmie decyzje w sprawie oczekiwanych propozycji Komisji dotyczących istotnych **reform organizacji rynku owoców i warzyw** oraz, być może, wina i bananów. W procedurze współdecydowania z Parlamentem Europejskim Rada będzie dążyć do zakończenia prac nad propozycjami Komisji zmierzającymi do poprawienia obowiązującego ustawodawstwa w zakresie napojów spirytusowych. Rada podejmie również decyzje w sprawie propozycji Komisji w zakresie modyfikacji ustaleń dla sektora lnu i konopi. Rada rozpatrzy propozycje dotyczące promocji produktów rolnych przed końcem 2006 r. W kwestii aspektów WTO dotyczących rolnictwa Rada będzie się kierować dialogiem z grupami na zasadach przejrzystości.

Biorąc pod uwagę szczególnie wrażliwą kwestię organizmów zmodyfikowanych genetycznie, Rada będzie dążyć do postępu w **koegzystencji między naturalną, konwencjonalną i modyfikowaną genetycznie produkcją rolną**. Oczekuje się, że Komisja przedstawi sprawozdanie w tej kwestii.

Na podstawie Planu działań Komisji w zakresie biomasy i oczekiwanego komunikatu w sprawie biopaliw Rada zastanowi się nad rolą, jaką odgrywają odnawialne źródła energii w WPR i w 2006 r. dokona przeglądu regulacji wspierających uprawy energetyczne.

Promowanie bezpieczeństwa żywności, ochrony zwierząt, zdrowia zwierząt, ochrony roślin i żywienia zwierząt

Prezydencje położą zdecydowany nacisk na **zapobieganie chorobom zwierząt** poprzez skrupulatny przegląd polityki dotyczącej BSE oraz wspólnotowych środków kontroli ptasiej grypy i chorób zwierząt akwakultury. Ponadto Rada zastanowi się nad europejską strategią w zakresie ochrony zwierząt i ich zdrowia.

Rada wzmocni płynne funkcjonowanie **Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)**. Obejmie to kwestię finansowania, zarządu EFSA oraz zbliżającego się sprawozdania, przedstawiającego rezultaty niezależnej zewnętrznej oceny EFSA.

Na podstawie dwóch ściśle związanych ze sobą propozycji Komisji, Rada odegra aktywną rolę w rewizji ustawodawstwa dotyczącego umieszczania na rynku produktów ochrony roślin, a także w kwestii opracowania strategii tematycznej w sprawie **zrównoważonego stosowania pestycydów** do roku 2012. Należy znaleźć równowagę między bezpieczeństwem konsumentów, ochroną środowiska i potrzebami odpowiednich branż przemysłu.

Kontynuowany będzie również przegląd **ustawodawstwa w dziedzinie rolnictwa ekologicznego**, zgodnie z Europejskim planem działań w zakresie żywności i rolnictwa ekologicznego. Ma to na celu wprowadzenie reguł dla tego sektora, uproszczenie istniejących przepisów oraz poprawę obiegu naturalnych produktów rolnych.

Kolejnymi kwestiami do rozpatrzenia są proponowane zmiany w **rozporządzeniu w sprawie oznaczeń geograficznych**, w kontekście konkluzji panelu WTO na ten temat.

Rada będzie kontynuować prace dotyczące **stosunków między UE i krajami spoza UE**; w szczególności chodzi o negocjacje w sprawie umowy weterynaryjnej między UE i Rosją oraz funkcjonowanie umowy weterynaryjnej między UE i USA.

Na **poziomie międzynarodowym** Rada będzie nadal uczestniczyć w pracach nad kodeksem żywnościowym poprzez koordynowanie stanowiska WE w sprawie proponowanych ogólnoświatowych norm bezpieczeństwa żywności. Rada będzie również nadal aktywnie uczestniczyć w innych międzynarodowych gremiach, koordynując stanowisko WE podczas posiedzeń Tymczasowej Komisji do spraw Środków Fitosanitarnych (ICPM) oraz Międzynarodowej Unii ds. Ochrony Nowych Odmian Roślin (UPOV).

Problematyka lasów

Rada będzie kontynuować prace nad zrównoważoną gospodarką leśną poprzez kontynuację procesu wdrażania **Planu działań w sprawie przestrzegania prawa leśnego, zarządzania i handlu (FLEGT)** oraz poprzez dążenie do wprowadzenia międzynarodowego instrumentu w celu ochrony lasów świata w ramach wielostronnej struktury **Forum Narodów Zjednoczonych do spraw Lasów**.

Rada rozważy również (ponownie) zakres obowiązującego **rozporządzenia Forest Focus**, które zostanie włączone do nowego rozporządzenia Life+, oraz przeanalizuje **Plan działań UE dotyczący gospodarki leśnej**, który Komisja ma przedstawić do połowy 2006 r. Rada podkreśla społeczne, gospodarcze i ekologiczne znaczenie leśnictwa oraz potrzebę poprawy koordynacji, komunikacji i współpracy we wszystkich dziedzinach polityki odnoszących się do sektora leśnego.

Sektor rybołówstwa

Rada podejmie wszelkie starania w celu zakończenia prac nad nowym **Europejskim Funduszem Rybołówstwa**, podobnie jak nad **wspólnotowymi środkami finansowymi w celu wdrożenia Wspólnej Polityki Rybołówstwa oraz w dziedzinie prawa morza**. Na tym tle Rada skupi się na wdrożeniu nowych ram polityki zmierzającej do doprowadzenia do większego zrównoważenia w sektorze rybołówstwa, poprzez zakończenie lub postęp w sprawie serii propozycji dotyczących działań ochronnych (plany odtwarzania i plany zagospodarowania), zwiększonej kontroli, egzekwowania i inspekcji (między innymi teledetekcja) oraz umów o partnerstwie w dziedzinie rybołówstwa z krajami spoza UE. Rada oczekuje przedstawienia **Zielonej Księgi Komisji na temat przyszłej polityki morskiej UE**.

Rada ustali również ogólne dopuszczalne połowy (TACs) i kwoty na rok 2007, biorąc pod uwagę względy gospodarcze, społeczne, związane z ochroną środowiska i ze zrównoważonym rozwojem.

12. Obszar wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości

Haski plan działań zapewni ramy funkcjonowania obu prezydencji. Najważniejszym priorytetem w 2006 r. będzie średniookresowy przegląd Programu haskiego, uwzględniający pierwsze roczne sprawozdanie Komisji na temat jego wdrożenia. Da to możliwość oceny postępu i spójności programu oraz Planu działań jako całości, a także, jeżeli to konieczne, umożliwi dostosowanie priorytetów.

Szczególnie ważne będzie ustanowienie systemu obiektywnej i bezstronnej oceny wdrożenia środków UE zmierzających do stworzenia Europejskiego Obszaru Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości. Prace te będą się opierać na komunikacie i propozycji Komisji.

Wzmocnienie wolności

W 2006 r., zgodnie z tą częścią Planu działań, kontynuowane będą prace nad promowaniem prawa wszystkich obywateli UE do swobodnego przemieszczania się i pobytu na terytorium państw członkowskich. Wymaga to skupienia się na związanej z tym kwestii dalszego rozwoju polityki w dziedzinie azylu, migracji i kontroli granic. Rada będzie nadal pracować nad ramowym programem „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi” zgodnie z nowymi perspektywami finansowymi.

W dziedzinie azylu kontynuowane będą prace nad drugą fazą rozwoju wspólnego europejskiego systemu azylowego, mającego na celu ustanowienie **wspólnej procedury azylowej** oraz **jednolitego statusu** dla osób, którym przyznano azyl bądź dodatkową ochronę. Prace te będą oparte na propozycjach legislacyjnych przedłożonych przez Komisję, a także uwzględnią ocenę wstępnych instrumentów prawnych.

Kontynuowane będą prace nad unijną polityką w zakresie **legalnej migracji**, ze zwróceniem szczególnej uwagi na działania uzupełniające Zieloną Księgę w sprawie podejścia UE do zarządzania migracją gospodarczą. Rada będzie kontynuować dyskusje nad Planem działania w zakresie legalnej migracji. Zajmie się również kwestią integracji obywateli państw spoza UE, zgodnie z prawem przebywających na terytorium państw członkowskich.

Priorytetem dla Rady będzie zajęcie się kwestią **nielegalnej imigracji i handlem ludźmi**. Prace nad tymi zagadnieniami będą oparte na Planie działań w sprawie handlu istotami ludzkimi oraz na planie opracowanym i przyjętym przez Radę i Komisję w 2005 r., zgodnie z Programem haskim. W 2006 r. Rada rozważy propozycję Komisji dotyczącą dyrektywy ustanawiającej minimalne standardy w zakresie powrotu. Będzie również zmierzać do wzmocnienia i usprawnienia działań Unii w dziedzinie ponownego przyjmowania obywateli państw spoza UE, którzy znajdują się na jej terytorium nielegalnie.

Obie prezydencje położą szczególny nacisk na kwestię **kontroli granic**. Rada będzie kontynuować i intensyfikować wysiłki służące opracowaniu **zintegrowanego zarządzania granicami zewnętrznymi** oraz wzmocnionej współpracy z krajami tranzytowymi, w szczególności udzielając politycznych wskazówek i wspierając prace nowo powołanej Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych (Frontex). Kontynuowana będzie współpraca operacyjna między państwami członkowskimi w strukturach Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych, podobnie jak między państwami członkowskimi i krajami spoza UE. W następstwie przyjęcia „kodeksu granic” Schengen Rada będzie pracować nad stworzeniem podręcznika dla służb granicznych, który mógłby im pomóc w wykonywaniu obowiązków.

W 2006 r. Rada będzie kontynuować prace nad nowym **Systemem Informacji Schengen (SIS II)** w celu zakończenia stosownych działań prawnych, a także prac nad techniczną platformą SIS II

i innymi aspektami technicznymi odnoszącymi się do ustanowienia SIS II. Obie prezydencje rozpoczną ocenę stanu wdrożenia dorobku Schengen, nie związanego z SIS II, w nowych państwach członkowskich w celu przygotowania się do planowanego przyjęcia decyzji Rady w sprawie odstąpienia od kontroli na granicach wewnętrznych między nowymi państwami członkowskimi.

W dziedzinie **polityki wizowej** prace skupią się na rewizji Wspólnych Instrukcji Konsularnych, a także na zastosowaniu nowych technologii, szczególnie technicznym wdrożeniu Systemu Informacji Wizowej (VIS) oraz wprowadzeniu identyfikatorów biometrycznych. Wspólnota może rozpoznać, jeżeli uzna to za stosowne, negocjacje z krajami spoza UE w sprawie porozumień wizowych.

Wzmocnienie bezpieczeństwa i poprawa gotowości

Obie prezydencje będą promować **wymianę informacji** między organami egzekwującymi prawo i organami sądowymi. Prace te będą się opierać na propozycji Komisji dotyczącej odpowiednich zabezpieczeń i skutecznych środków odwoławczych w zakresie przekazywania danych osobowych, w kontekście współpracy policji i sądów w sprawach karnych, podobnie jak na propozycji opracowania reguły dostępności odpowiednich informacji z zakresu egzekwowania prawa.

Duże znaczenie będzie miał systematyczny rozwój **współpracy operacyjnej** między organami egzekwującymi prawo w państwach członkowskich, w szczególności na ich granicach wewnętrznych. Położony zostanie nacisk na opracowanie pragmatycznego modelu stosowania prawa.

We wzmacnianiu spójnego ogólnego podejścia do zwalczania **terroryzmu** chodzi głównie o wdrożenie istniejących decyzji i strategii oraz skuteczne wykorzystanie istniejących struktur. Rozważany będzie rozwój Europolu, między innymi poprzez wzmocnienie związku między **Europolem i Eurojustem**.

Kontynuując prace nad zapobieganiem i zwalczaniem przestępczości zorganizowanej, obie prezydencje będą zmierzać do **wzmocnienia ogólnego zapobiegania i kontroli przestępczości**. Ważnym elementem będzie utworzenie **sieci organów antykorupcyjnych** w celu usprawnienia współpracy w zwalczaniu korupcji. Na podstawie rezultatów drugiej oceny rozpocznie się dyskusja na temat przyszłego rozwoju **CEPOL-u**. Najpóźniej w 2006 r. należy podjąć decyzję w sprawie wzmocnienia i profesjonalizacji unijnej **Sieci Zapobiegania Przestępczości**, włącznie z nadaniem jej osobowości prawnej. Rada przeanalizuje oczekiwany komunikat Komisji dotyczący planu działań w sprawie **statystyk przestępczości UE**.

Kontynuowane będzie wdrażanie **wieloletniego Planu działań w zakresie współpracy celnej** (trzeci filar). Podejmując decyzję, czy przyjąć nowy plan działań do końca 2006 r., należy wziąć pod uwagę analizę wykonania Programu haskiego.

Kontynuowane będą prace nad ochroną infrastruktury o decydującym znaczeniu oraz nad wdrożeniem zintegrowanych **przepisów koordynujących UE w zakresie niebezpieczeństw i kryzysów** o skutkach ponadgranicznych w UE (EU-ICMA), w celu dotrzymania terminu lipca 2006 r. Obie prezydencje zapewnią również dalsze działania związane z ostateczną oceną Komisji, oczekiwaną do końca 2006 r., w sprawie zabezpieczeń cywilnych i możliwości dostępnych na wypadek poważnego ataku terrorystycznego. Kontynuowana będzie analiza zdolności UE do reagowania na **katastrofy innego rodzaju**, w tym poprzez rozwój zdolności do szybkiego reagowania. Rada bę-

dzie, w szczególności, zmierzać do osiągnięcia porozumienia w sprawie mechanizmu wspólnotowego i rozporządzenia dotyczącego instrumentu szybkiego reagowania.

Kontynuowane będą prace nad **Planem działań w sprawie zjawiska tsunami**, który będzie dotyczył obszarów, gdzie UE może zapewnić szczególną pomoc obywatelom europejskim w przypadku poważnego kryzysu. Chodzi tu o wzmocnioną współpracę konsularną, koordynację działań w przypadku klęsk żywiołowych, w tym koordynację możliwości wojskowych, które mogą być wykorzystane w przypadku tego rodzaju klęsk, podobnie jak pomoc humanitarna. Starania obejmą niezbędną koordynację struktur i mechanizmów w Brukseli, jak również wzmocnioną współpracę między państwami członkowskimi.

Ochrona konsularna

W świetle ostatnich sytuacji zagrożenia spowodowanych atakami terrorystycznymi i poważnymi klęskami żywiołowymi w krajach spoza UE, obie prezydencje będą kontynuować działania nad usprawnieniem współpracy w dziedzinie konsularnej i wizowej w celu zapewnienia najlepszej możliwej ochrony konsularnej obywatelom Wspólnoty w krajach spoza UE.

Wzmocnienie sprawiedliwości

Niezbędnym elementem we współpracy sądowej — zarówno w prawie cywilnym, jak i w prawie karnym — jest **zasada wzajemnego uznawania**. Głównym elementem prac nad wzmocnieniem obszaru sprawiedliwości jest stworzenie „europejskiej kultury sądowej”, opartej na różnorodności systemów prawnych państw członkowskich i jedności prawa europejskiego. W tym celu obie prezydencje będą wspierać prace na stworzeniem **sieci sędziów i organów sądowych**.

W 2006 r. Rada będzie prowadziła prace nad decyzją ramową w sprawie stosowania zasady wzajemnego uznawania do egzekwowania wyroków sądowych, propozycją decyzji ramowej w sprawie uwzględniania wyroków skazujących w państwach członkowskich Unii Europejskiej w trakcie nowych postępowań karnych, a także nad propozycją decyzji w sprawie skomputeryzowanego systemu wymiany informacji dotyczących wyroków skazujących w sprawach karnych.

Obie prezydencje będą podkreślać szczególne znaczenie wzmocnienia **skuteczności wymiaru sprawiedliwości i skutecznego dostępu do wymiaru sprawiedliwości** w sprawach cywilnych. W 2006 r. planuje się zakończenie i przyjęcie: propozycji w sprawie konfliktów praw w związku ze zobowiązaniami pozaumownymi (Rome II), projektu rozporządzenia w sprawie europejskiego nakazu zapłaty oraz projektu dyrektywy w sprawie alternatywnego rozwiązywania sporów (ADR). Ponadto kontynuowane będą prace nad projektem rozporządzenia w sprawie konfliktów praw w związku ze zobowiązaniami umownymi (Rome I) oraz nad projektem rozporządzenia w sprawie roszczeń o niewielkiej wartości.

Narkotyki

Rada będzie kontynuować prace nad wdrożeniem Planu działań UE w sprawie narkotyków na lata 2005-2008, który został przyjęty przez Radę w czerwcu 2005 r.

Wymiar zewnętrzny

Szczególny nacisk położony zostanie na wdrożenie strategii dotyczącej wszystkich zewnętrznych aspektów polityki Unii w sprawie wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, opartych na środkach opracowanych w Programie haskim. Obie prezydencje zidentyfikowały następujące kwestie jako sprawy o szczególnym znaczeniu w 2006 r. Są to: **Europejska Polityka Sąsiedztwa, Zachodnie Bałkany**, wdrożenie **Wspólnej Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości między UE i Rosją**, rozwój **Wzmoczonego Dialogu Bezpieczeństwa (ESD)** ze Stanami Zjednoczonymi w zwalczaniu terroryzmu oraz kontynuacja wdrażania **Deklaracji w sprawie zwalczania terroryzmu między UE i USA**.

Jak uzgodniono na posiedzeniu Rady Europejskiej w grudniu 2005 r., Rada podejmie działania zawarte w komunikacie Komisji w sprawie „Globalnego podejścia do migracji: działania priorytetowe skupiające się na Afryce i obszarze basenu Morza Śródziemnego“.

13. Rozszerzenie UE

Bułgaria/Rumunia

Kontynuowane będzie monitorowanie zobowiązań powziętych w negocjacjach w sprawie przystąpienia obu krajów do Unii w styczniu 2007 r. Nadal będą trwały przygotowania do członkostwa w ramach układów europejskich, podobnie jak celowa pomoc przedakcesyjna.

Chorwacja/Turcja

W następstwie rozpoczęcia negocjacji w sprawie przystąpienia i w zależności od rezultatów procedury przeglądowej, pierwsze rozdziały negocjacyjne zostaną otwarte zgodnie z uzgodnionymi ramami negocjacyjnymi. Każde państwo kandydujące będzie traktowane indywidualnie, według jego dokonań.

Rada przeanalizuje propozycję Komisji w sprawie rewizji Partnerstwa dla Członkostwa.

Macedonia (Była Jugosłowiańska Republika Macedonii)

W następstwie przyznania w grudniu 2005 r. statusu kandydata Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii, ściśle przestrzegany będzie postęp w zgodności z politycznymi kryteriami z Kopenhagi oraz skuteczne wdrażenie przez ten kraj Porozumienia o stabilizacji i stowarzyszeniu.

14. Stosunki zewnętrzne

Rozwijanie możliwości Unii Europejskiej w działaniach zewnętrznych i umacnianie jej międzynarodowej pozycji

Praktyki unijne i procedury podejmowania decyzji

Obie prezydencje będą promowały wzmocnienie działań zewnętrznych Unii poprzez skupienie się na spójności i efektywności działań Unii oraz na procedurach podejmowania decyzji. Wzmocniona zostanie koordynacja w krajach spoza UE i w organizacjach międzynarodowych.

Wkład w bezpieczeństwo międzynarodowe

Cel związany z międzynarodowym bezpieczeństwem i pokojem zostanie osiągnięty poprzez rozwój Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa (CFSP), włącznie z Europejską Polityką Bezpieczeństwa i Obrony (ESDP).

Prace będą się opierały na Europejskiej Strategii Bezpieczeństwa (ESS) i na strategiach na niej opartych, a zajmujących się terroryzmem, rozprzestrzenianiem broni masowego rażenia, konfliktami religijnymi, rozpadem państw, a także przestępczością zorganizowaną. Instrumenty polityki unijnej będą wykorzystywane w spójny i zintegrowany sposób.

Prezydencje będą ściśle współpracowały z sekretarzem generalnym/wysokim przedstawicielem oraz Komisją Europejską w celu zapewnienia odpowiednich działań wynikających z obrad na nieformalnym szczycie szefów państw lub rządów w Hampton Court na temat roli Unii w świecie.

Ponieważ bezpieczeństwo i dobrobyt zależą od efektywnego systemu wielostronnego, opartego na prawie międzynarodowym, a w szczególności na Karcie Narodów Zjednoczonych, Unia Europejska będzie nadal aktywnie uczestniczyć w pracach gremiów międzynarodowych, szczególnie w Narodach Zjednoczonych, oraz będzie promować wielostronne rozwiązania wspólnych problemów. Nacisk będzie położony na działania wynikające z ustaleń szczytu Unii Europejskiej we wrześniu 2005 r.

Europejska Polityka Bezpieczeństwa i Obrony

Bardziej wzmocnione zostaną zdolności Unii Europejskiej do działania na rzecz zapobiegania konfliktom, zarządzania kryzysowego i stabilizacji po ustaniu konfliktów, podobnie jak tworzenie możliwości rozwojowych. Szczególnym celem jest dalsze udoskonalenie spójności i komplementarnego funkcjonowania środków wojskowych i cywilnych, włącznie z instrumentami szybkiego reagowania.

W dziedzinie **zarządzania konfliktami wojskowymi** nadal szczególną uwagę będzie objęte prowadzenie operacji Althea sił Unii Europejskiej (EUFOR) w Bośni i Hercegowinie. Podczas półrocznego przeglądu operacji w 2006 r. należy uwzględnić zarówno większą obecność Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie, jak też oczekiwany rozwój zaangażowania wspólnoty międzynarodowej. Kontynuowane będzie wsparcie UE dla misji Unii Afrykańskiej w Darfurze. W zależności od decyzji Unii Afrykańskiej o przyszłości tej misji, w 2006 r. Rada będzie musiała zdecydować o formie przyszłego zaangażowania UE.

W zakresie **zarządzania kryzysami cywilnymi** Unia będzie kontynuowała zadania misji cywilnych. Rada będzie musiała zdecydować o przekształceniu i działaniach uzupełniających te operacje cywilne, które mają być zakończzone. Kontynuowane będą prace nad rozwojem nowych dziedzin cywilnej Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony.

Obie prezydencje położą szczególny nacisk na wzmocnienie **potencjału** wojskowego i cywilnego, który państwa członkowskie oddają do dyspozycji zarządzania kryzysowego Unii Europejskiej w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony. Pogłębione zostanie wdrażanie najważniejszych celów roku 2010 (wojskowych) i 2008 (cywilnych).

W dziedzinie **potencjału wojskowego** szczególna uwaga będzie zwrócona na przygotowanie Katalogu Sił i Postępu (*Force and Progress Catalogue*) oraz wzmocnienie zdolności szybkiego reagowania. W szczególności kontynuowane będą starania na rzecz przygotowania do pełnej zdolności operacyjnej Grup Bojowych od 1 stycznia 2007 r. Kontynuowane będą prace nad usprawnieniem zdolności szybkiego reagowania. Szczególne znaczenie zostanie nadane zagwarantowaniu pełnej operatywności Europejskiej Agencji Obrony (EDA) we wszystkich jej obszarach, włącznie ze współpracą w zakresie sprzętu obronnego oraz rolą Europejskiej Agencji Obrony w pełnym procesie rozwoju zdolności.

Kontynuowane będą prace nad poprawą **potencjału cywilnego**; zostanie uruchomiony efektywny proces kontroli w celu zapewnienia wywiązywania się ze zobowiązań i ich utrzymania. Nadal będą wdrażane struktury zespołów reagowania cywilnego. Koncepcja zespołów reagowania cywilnego będzie rozwijana i wdrażana w celu osiągnięcia wstępnej gotowości do końca 2006 r. Kontynuowane będą prace nad aspektami jakościowymi potencjału cywilnego zarządzania kryzysowego, jak i nad dialogiem z organizacjami pozarządowymi.

Prezydencje będą dążyły do dalszego wzmocnienia **Koordinacji Cywilno-Wojskowej UE (CMCO)**, w szczególności poprzez zapewnienie najbardziej skutecznego wykorzystywania komórki cywilno/wojskowej dla obecnych i przyszłych operacji zarządzania kryzysowego.

Może być konieczne dostosowanie ram pojęciowych, aby były zgodne z pracą dotychczas wykonywaną przez tę komórkę.

W drugiej połowie 2006 r. UE zaplanuje i poprowadzi **ćwiczenia dotyczące zarządzania kryzysowego** (CME 06). Łącząc zasoby cywilne i wojskowe, ćwiczenia te skupią się na testowaniu procedur zarządzania kryzysowego w operacjach szybkiego reagowania, szczególnie angażujących użycie Grup Bojowych. W pierwszej połowie 2006 r. odbędą się ćwiczenia studyjne dotyczące symulacji ewakuacji wojskowej.

W związku z coraz większą spójnością między zespołami cywilnymi i wojskowymi w przygotowaniach do operacji w ramach Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony, szczególne znaczenie ma opracowanie i wdrożenie **szkoleń ESDP**.

Kontynuowany będzie program przeciwdziałania konfliktom, w celu zastosowania wszechstronnego podejścia do przeciwdziałania i zarządzania konfliktami, jak i do pokonfliktowej stabilizacji i odbudowy.

Aby zagwarantować skuteczne zarządzanie kryzysowe UE, kontynuowana będzie **współpraca z organizacjami międzynarodowymi**, w szczególności z Narodami Zjednoczonymi, NATO, OBWE, Radą Europy i Unią Afrykańską oraz z innymi organizacjami regionalnymi. Kontynuowane będą prace w celu poprawy funkcjonowania partnerstwa strategicznego UE — NATO w zarządzaniu kryzysowym. Priorytetem pozostanie również wdrożenie wspólnej deklaracji między UE i NZ w sprawie współpracy w zarządzaniu kryzysowym. Unia Europejska zbada możliwości dalszego wzmocnienia współpracy transatlantyckiej w zarządzaniu kryzysowym.

Promowane będzie wdrożenie Planu działań do wsparcia Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony dla pokoju i bezpieczeństwa w Afryce, równoległe ze strategią Unii Europejskiej w Afryce.

Prace mogłyby się rozpocząć od negocjacji między UE i OBWE w sprawie deklaracji dotyczącej wspólnych obszarów współpracy.

Terroryzm

Obie prezydencje kładą ogromny nacisk na **wdrożenie strategii antyterrorystycznej UE**. Kontynuowane będą prace nad wdrożeniem strategii finansowania walki z terroryzmem i wszechstronnej strategii zwalczania radykalizacji i rekrutowania terrorystów.

Rada będzie również dążyć do włączenia celu, jakim jest zwalczanie terroryzmu, do polityki zagranicznej UE, w szczególności poprzez próby pogłębienia międzynarodowego konsensu i współpracy w Organizacji Narodów Zjednoczonych oraz w innych międzynarodowych gremiach, takich jak NATO, OBWE i Rada Europy, poprzez dialog polityczny oraz działania celowe w stosunku do priorytetowych państw trzecich, jak również poprzez włączenie skutecznych klauzuli antyterrorystycznych do porozumień z innymi krajami, a także zapewnienie wdrożenia istniejących zobowiązań. Kontynuowane będą prace nad wdrożeniem ram pojęciowych na temat wymiaru zwalczania terroryzmu w Europejskiej Polityce Bezpieczeństwa i Obrony, w szczególności w celu identyfikacji zaleceń w sprawie współdziałania między zasobami wojskowymi i cywilnymi.

Nierozprzestrzenianie i rozbrojenie

Rada będzie kontynuować **wdrażanie strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia** na podstawie priorytetów popartych przez Radę Europejską w grudniu 2004 r. Kontynuowane będą starania na rzecz wzmocnienia roli Unii Europejskiej w procesie rozbrojenia i kontroli broni na płaszczyźnie międzynarodowej. W dziedzinie nierozprzestrzeniania broni nuklearnej i rozbrojenia Rada będzie się kierowała, między innymi, wspólnym stanowiskiem wobec konferencji przeglądowej na temat traktatu o nierozprzestrzenianiu z 2005 r.

Rada będzie prowadziła prace służące przygotowaniu skoordynowanego podejścia UE do Konferencji przeglądowej programu działania Unii Europejskiej w sprawie ręcznej broni strzeleckiej i broni lekkiej, Konferencji przeglądowej Konwencji o zakazie lub ograniczeniu użycia pewnych broni konwencjonalnych oraz Konferencji przeglądowej Konwencji w sprawie broni biologicznej, które mają się odbyć w 2006 r.

Przeanalizowane — i prawdopodobnie rozszerzone — zostaną wspólne działania na rzecz wsparcia Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej (IAEA) oraz Organizacji do spraw Zakazu stosowania Broni Chemicznej (OPCW). Rada może rozważyć podobne inicjatywy w celu wzmocnienia innych elementów wielostronnego systemu nierozprzestrzeniania, między innymi w dziedzinie biologicznej.

Spodziewane jest podjęcie przez Radę działań na rzecz inicjatyw rozbrojenia i nierozprzestrzeniania w kontekście globalnego partnerstwa G-8 oraz planów działań polityki sąsiedztwa. Kontynuowane będą prace nad włączeniem „klauzuli o nierozprzestrzenianiu” do nowych i istniejących porozumień, zgodnie z polityką umacniania tego aspektu w ramach stosunków zewnętrznych UE. UE będzie kontynuowała swoje prace w celu wzmocnienia systemów kontroli eksportu międzynarodowego.

Unia będzie prowadzić prace zgodnie z nową strategią zwalczania nielegalnego składowania i handlu bronią strzelecką i lekką oraz jej amunicją.

Wzmocnienie współpracy wielostronnej i polityki rozwoju

Ogólnie rzecz biorąc, celem obu prezydencji jest wzmocnienie **spójności stosunków zewnętrznych**, zarówno w wewnętrznym procesie podejmowania decyzji w UE, jak również w działaniach UE na forum różnych organizacji międzynarodowych (ONZ, Bretton Woods, WTO, OECD), w obszarach bezpieczeństwa i rozwoju oraz handlu i rozwoju, jak również spraw ekonomicznych. Będą one dążyć do promowania wielostronnych struktur i mechanizmów, a także prac na rzecz zwiększenia spójności i komplementarności polityki Wspólnoty i państw członkowskich. Wzmocnią również współpracę w zakresie rozwoju z krajami Afryki, Karaibów i regionu Pacyfiku poprzez pogłębianie negocjacji w zakresie Porozumień o partnerstwie gospodarczym.

Obie prezydencje będą dążyły do zapewnienia **skuteczności działań wynikających ze Światowego Szczytu ONZ** we wrześniu 2005 r. Chodzi tu też — między innymi — o dyskusje na temat pogłębienia reformy ONZ, w szczególności w zakresie dotyczącym spraw gospodarczych i społecznych.

Prezydencje będą dążyć do realizacji zobowiązań UE w kontekście rezultatów przeglądu Deklaracji Milenijnej, ze szczególnym uwzględnieniem Afryki. Prezydencje zapewnią również kontynuację zobowiązań z Monterrey dotyczących wielkości i efektywności pomocy, włącznie z działaniami uzgodnionymi podczas paryskiego forum wysokiego szczebla oraz przez unijną grupę roboczą *ad hoc* do spraw harmonizacji. Kontynuowane będą również prace nad wdrożeniem deklaracji polityki rozwoju UE z 2005 r.

W budowaniu podstaw procesu helsińskiego nacisk będzie położony na promowanie dialogu między rządami, organizacjami społeczeństwa obywatelskiego oraz sektorem korporacyjnym na temat globalnego zarządzania, wraz ze społecznym wymiarem globalizacji w stosunkach wewnętrznych Unii Europejskiej, w kontekście zaleceń Światowej Komisji ds. Społecznego Wymiaru Globalizacji.

Przygotowania będą miały miejsce w 2006 r. podczas Konferencji wykonawczej UNCTAD XI, Sesji Specjalnej Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych na temat HIV/AIDS, Konferencji wykonawczej LDC III oraz podczas posiedzenia wysokiego szczebla NZ w sprawie imigracji i rozwoju.

Polityka handlowa

Obie prezydencje będą kontynuowały prace w kierunku **pomyślnego zakończenia Agendy Rozwoju z Doha**. Unia będzie w dalszym ciągu realizować swoje cele osiągnięcia ambitnych i zrównoważonych rezultatów we wszystkich obszarach negocjacji, szczególnie w zakresie lepszego dostępu do rynku towarów i usług, rygorystycznych reguł WTO w sprawie wzmocnienia opartego na zasadach i bardziej przewidywalnego światowego systemu handlu, ograniczenia biedy poprzez lepszą integrację krajów rozwijających się w systemie handlu oraz promowanie zrównoważonego rozwoju. Unia będzie kontynuować konstruktywne zaangażowanie w sprawy innych członków WTO w celu osiągnięcia tych celów i przyczynienia się do lepszego zarządzania globalizacją.

UE — Rosja; tzw. Wymiar Północny; Europejska Polityka Sąsiedztwa; Bliski Wschód

Rosja

W 2006 r. kontynuowane będą prace nad **wdrożeniem mapy drogowej wspólnych obszarów**. Prace będą obejmowały opracowanie mechanizmów wdrażania i monitoringu, realizację pierwszego wspólnego obszaru uwzględniającego ewentualne członkostwo Rosji w WTO oraz dalsze rozważanie perspektyw wolnego handlu, wzmocnienie współpracy na rzecz środowiska poprzez zorganizowanie Rady Stałego Partnerstwa (PPC) oraz wdrożenie udogodnień wizowych i porozumień w sprawie ponownego przyznawania.

Prezydencje zobowiązują się do kontynuowania dialogu w relacji UE — Rosja na temat praw człowieka, w formie konsultacji odbywających się dwa razy w roku.

Niezbędne będą decyzje w sprawie przyszłych ustaleń kontraktowych w kontekście Porozumienia o partnerstwie i współpracy (PCA).

Prezydencje będą zmierzać do zapewnienia właściwego finansowania współpracy między UE i Rosją, począwszy od właściwych instrumentów finansowych, włącznie z Europejskim Instrumentem Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI), a także tworzenia dobrze funkcjonujących procedur administracyjnych na rzecz współpracy ponadgranicznej.

Wymiar Północny

Obie prezydencje będą zmierzać do wynegocjowania **następcy obowiązującego Planu działań Wymiaru Północnego**, który traci moc z końcem 2006 r. Wymaga to negocjacji i uzgodnień z Rosją oraz z innymi krajami partnerskimi Wymiaru Północnego, które są zaangażowane w ten proces.

Europejska Polityka Sąsiedztwa

Obie prezydencje będą zmierzać do **rozwoju Europejskiej Polityki Sąsiedztwa** (ENP), w tym jej finansowania, jako instrumentu wsparcia regionalnej stabilności i strategii bezpieczeństwa UE. W 2006 r. wymagane będzie od Rady przeprowadzenie średniokresowego przeglądu planów działań ENP dla pierwszej grupy krajów sąsiadujących.

UE będzie kontynuować wspieranie reform na Ukrainie, w celu zbliżenia do norm i standardów UE, skupiając się na szczycie UE — Ukraina, która odbędzie się w drugiej połowie 2006 r. UE zwróci szczególną uwagę na wybory parlamentarne w marcu. Dyskusje na temat wzmocnionych stosunków umownych między UE i Ukrainą mogą mieć miejsce po dokonaniu przeglądu planu działań Ukrainy w 2006 r. Podjęte będą starania na rzecz dokończenia negocjacji z Ukrainą w sprawie udogodnień wizowych i procedury ponownego przyznawania na początku 2006 r. UE będzie nadal wspierać przystąpienie Ukrainy do WTO, a kiedy tylko Ukraina stanie się członkiem tej organizacji, zamierza rozpocząć rozmowy na temat strefy wolnego handlu.

Unia może również rozważyć dokonanie przeglądu obowiązującego Porozumienia o partnerstwie i współpracy (PCA) z Mołdawią w celu dostosowania go do stosunków rozwijających się między

Unią i Mołdawią. Będzie nadal zaangażowana w rozwiązywanie konfliktu w Transnistrii [Republika Naddniestrzańskie], w szczególności poprzez prace specjalnego przedstawiciela UE.

Unia będzie współpracować z Armenią, Azerbejdżanem i Gruzją w celu rozpoczęcia wdrażania planów działań ENP. Rada może rozważyć potrójną misję do regionu Kaukazu Południowego, aby nadać temu procesowi odpowiedni rozmach. Może również rozważyć wzmocnienie roli specjalnego przedstawiciela UE w regionie Kaukazu Południowego, dążąc ostatecznie do jego stałej obecności w tym regionie. Należy kontynuować starania w celu zapewnienia wsparcia UE w rozwiązywaniu konfliktów w regionie Kaukazu Południowego oraz wzmocnienia kontroli granicznych w Gruzji.

Rada powinna być gotowa do rozważenia usprawnienia polityki UE wobec Białorusi, w zależności od przebiegu i rezultatu wyborów prezydenckich w tym kraju w 2006 r.

Jeżeli chodzi o obszar basenu Morza Śródziemnego, w 2006 r. Rada zostanie wezwana do przyjęcia planów działań w stosunku do Egiptu i Libanu.

W ramach **procesu barcelońskiego** w Finlandii w drugiej połowie 2006 r. odbędzie się VIII eurośródziemnomorska konferencja ministrów spraw zagranicznych. Obie prezydencje będą prowadzić prace w celu zapewnienia pomyślnego rezultatu tego spotkania.

Rada zapewni realizację umowy o stowarzyszeniu z Algierią i będzie kontynuować dialog z Syrią. Rada może również rozważyć włączenie Libii w niektóre działania Partnerstwa Euromed, w zależności od postawy Libii w stosunku do procesu barcelońskiego.

Unia będzie nadal dążyć do zapewnienia **partnerstwa strategicznego dla krajów basenu Morza Śródziemnego i Bliskiego Wschodu**, głównie poprzez istniejące struktury i porozumienia oraz regularne przeglądy.

Unia rozszerzy mandat specjalnego przedstawiciela na Azję Środkową i będzie próbować kontynuować tam dialog regionalny.

Bliski Wschód

Unia będzie kontynuować swoje starania na rzecz rozwiązania kryzysu na Bliskim Wschodzie, w szczególności poprzez swoje uczestnictwo w tzw. kwartecie; ponadto nadal wywierać nacisk na pełne wdrożenie mapy drogowej.

Rada będzie pilnie obserwować sytuację w Iranie, w szczególności to, co dotyczy irańskiego programu nuklearnego, a także współpracy Iranu z Międzynarodową Agencją Energii Atomowej (IAEA).

W regionie Zatoki Rada przywiązuje wagę do zakończenia negocjacji w sprawie Porozumienia o wolnym handlu z Radą Współpracy Zatoki Perskiej w odpowiednim terminie przed szesnastym wspólnym posiedzeniem Rady i ministrów, które ma się odbyć w pierwszej połowie 2006 r.

Unia będzie nadal prowadzić prace nad wzmocnieniem swoich stosunków z rządem i ludnością Iraku w celu osiągnięcia stanu bezpieczeństwa i stabilności, w tym poprzez kontynuację dialogu politycznego, a także prace nad możliwością nawiązania stosunków umownych.

Zachodnie Bałkany

Proces stabilizacji i stowarzyszenia (SAP) pozostaje podstawą rozwoju stosunków UE z Bałkanami Zachodnimi na drodze do ich przyszłego przystąpienia. W 2006 r. Rada będzie nadal uważnie obserwować przemiany polityczne w każdym z krajów Bałkanów Zachodnich, w celu zapewnienia stabilizacji w tym regionie i pełnej współpracy z Międzynarodowym Trybunałem Karnym dla Byłej Jugosławii (ICTY) przez wszystkie kraje, których to dotyczy. Prace będą się skupiać również na wdrożeniu istniejących umów o stabilizacji i stowarzyszeniu oraz na przygotowaniu nowych umów.

Kontynuowane będzie wdrażanie i rozwijanie agendy z Salonik, ze szczególnym uwzględnieniem postępu każdego kraju, kwestii zwalczania przestępczości zorganizowanej, korupcji, promocji rozwoju gospodarczego, regionalnego wolnego handlu, energii oraz udogodnień wizowych. Prowadzone będą również prace nad wzmocnieniem regionalnego prawa własności w ramach inicjatyw regionalnych, takich jak Pakt stabilności.

W kontekście negocjacji na temat przyszłego statusu wdrożenie „standardów” dla Kosowa będzie musiało być ściśle monitorowane. Proces negocjacyjny prowadzony jest pod nadzorem specjalnego wysłannika Organizacji Narodów Zjednoczonych, w bliskiej współpracy z przedstawicielem UE. W trakcie tego procesu UE musi określić swoją rolę. Obszary priorytetowe, w których UE mogłaby przejąć dodatkowe funkcje, obejmują pilnowanie porządku publicznego i przestrzeganie prawa.

Stosunki transatlantyckie

USA

Podczas poprzednich prezydencji stosunki między UE i Stanami Zjednoczonymi podlegały istotnemu wzmocnieniu, dzięki wykorzystaniu potencjału strategicznej i skutecznej współpracy. Zasadniczą kwestią dla prezydencji austriackiej i fińskiej będzie kontynuowanie i intensyfikowanie tych starań w celu przydawania temu partnerstwu kolejnych instrumentów działania. Unia dąży do zapewnienia współpracy z USA zorientowanej na działanie, widocznej i odpowiednio rozłożonej w czasie.

Unia zapewni kontynuację deklaracji ze szczytu UE i Stanów Zjednoczonych, który odbył się w czerwcu 2005 r., oraz pogłębianie dialogu strategicznego ze Stanami Zjednoczonymi. Szczególnie zaś skupi się na ważnych kwestiach dwustronnej i międzynarodowej agendy, takich jak: wdrożenie inicjatywy gospodarczej, zmiany klimatu, promowanie demokracji i stabilności, rozwiązywanie konfliktów oraz działalność rządów — między innymi — w Europie Wschodniej i Europie Południowo-Wschodniej, bliskowschodni proces pokojowy, broń masowego rażenia oraz zwalczanie terroryzmu. Szczyt UE — USA, który ma się odbyć w pierwszej połowie 2006 r., będzie szansą na przedstawienie tej ważnej agendy.

Kanada

Spotkania na szczycie UE i Kanady zapewnią możliwość kontynuowania i pogłębienia już i tak doskonałej współpracy między UE i Kanadą w ważnych kwestiach, takich jak: skuteczna wielo-

stronność i działania wynikające ze szczytu ONZ, realizacja Milenijnych Celów Rozwoju, kwestie środowiskowe, zwłaszcza dotyczące środowiska arktycznego, zmiany klimatu, międzynarodowe zarządzanie i współpraca w Afryce. Ważnym celem w 2006 r. będzie dążenie do zawarcia Porozumienia w sprawie zintensyfikowania handlu i inwestycji między UE i Kanadą (TIEA).

Azja

Siódme spotkanie ministrów finansów ASEM w Austrii w kwietniu 2006 r. oraz szósty **szczyt ASEM** w Finlandii w drugiej połowie 2006 r. powinny wspomóc wzmocnienie politycznej, gospodarczej, środowiskowej i kulturalnej współpracy w ramach partnerstwa euroazjatyckiego.

Głównym celem Unii będzie wdrożenie i wzmocnienie jej partnerstwa z Chinami, Indiami i Japonią. Podjęte zostaną działania w celu pogłębienia szeroko zakrojonej agendy współpracy z Chinami, włącznie z przygotowaniem nowej umowy ramowej między UE i Chinami. Partnerstwo strategiczne z Indiami będzie wdrażane na podstawie politycznej deklaracji podpisanej między UE i Indiami oraz planu działań przyjętego w 2005 r. Szczyt UE — Japonia będzie służył promowaniu stosunków Unii z Japonią w wielu dziedzinach.

Unia będzie również nadal oferować swoje wsparcie krajom azjatyckim, borykającym się z wyzwaniem politycznymi, gospodarczymi i humanitarnymi. W tym względzie szczególnego znaczenia nabiera stała współpraca i dialog w ramach porozumień wielostronnych, takich jak ASEM, ASEAN, ARF i SAARC.

Ameryka Łacińska i Karaiby

Unia będzie kontynuować wzmocnianie i pogłębianie swego strategicznego partnerstwa w tym regionie. Szczyt UE i krajów Ameryki Łacińskiej i Karaibów odbędzie się w Wiedniu w maju 2006 r. Przewiduje się, że dyskusje podczas szczytu skupią się na **kilku wielostronnych problemach politycznych i społecznych, kwestiach rozwoju, jak też współpracy między regionami**.

Podjęte zostaną wszelkie starania w celu pogłębienia i, o ile to możliwe, zakończenia negocjacji między UE i MERCOSUR-em w sprawie Porozumienia o stowarzyszeniu. Oczekuje się również od Rady decyzji, czy zostaną rozpoczęte negocjacje ze Wspólnotą Andyjską i Ameryką Środkową w sprawie Porozumienia o stowarzyszeniu.

W 2006 r. Unia będzie kontynuować negocjacje w karaibskimi członkami krajów AKP w sprawie porozumienia o partnerstwie gospodarczym, zmierzając do ich rychłego i pomyślnego zakończenia.

Afryka

Obie prezydencje będą ściśle współpracować z Unią Afrykańską i organizacjami regionalnymi w celu zapewnienia bardziej konstruktywnego i pogłębionego dialogu między UE i Afryką, uwzględniając chęć jak najszybszego zorganizowania szczytu UE i Afryki. Szczególną uwagę należy zwrócić na skuteczne zarządzanie kryzysowe w Afryce, wspomagane przez UE. Będą prowadzone prace w kierunku wzmocnienia Afrykańskiej Organizacji na rzecz Pokoju ze znaczącym, długoterminowym, elastycznym i zrównoważonym finansowaniem. Należy promować wdrożenie Planu działań w zakresie wsparcia ESDP dla pokoju i bezpieczeństwa w Afryce. Prezydencje bę-

dą prowadzić prace na rzecz wdrażania Strategii UE dla Afryki, przyjętej przez Radę Europejską w grudniu 2005 r., a także będą monitorować wdrażanie zobowiązań UE w kontekście przeglądu Deklaracji Milenijnej, jak również pogłębią inicjatywy prezydencji brytyjskiej dotyczące Afryki.

Unia będzie kontynuować negocjacje z afrykańskimi członkami krajów AKP w sprawie Porozumienia o partnerstwie gospodarczym.

15. Prawa człowieka

Unia będzie kontynuować i wzmacniać swoje starania w celu ochrony i promowania praw człowieka i podstawowych wolności. Obie prezydencje będą w szczególności pracować na rzecz poprawy spójności i zgodności polityki UE w dziedzinie praw człowieka, zarówno w sprawach wewnętrznych, jak i zewnętrznych.

Główne nurty w dziedzinie praw człowieka

Bezwzględne pierwszeństwo mają główne nurty w dziedzinie praw człowieka w zakresie polityki zewnętrznej UE. Szczególną uwagą otoczone zostaną rozmowy i konsultacje w zakresie praw człowieka z Chinami, Iranem i Rosją, a także wdrażanie wytycznych UE w dziedzinie praw człowieka (dotyczących obrońców praw człowieka, kary śmierci, tortur, dzieci i konfliktów zbrojnych). UE będzie promowała prawa człowieka poprzez wielostronne dyskusje, podczas których główną uwagę zwróci się na wdrażanie decyzji z sesji plenarnej wysokiego szczebla Zgromadzenia Ogólnego dotyczącej utworzenia Rady Praw Człowieka, mającej zastąpić Komisję Praw Człowieka.

Europejska Agencja Praw Podstawowych

Oczekuje się od Rady zakończenia negocjacji dotyczących propozycji Komisji w sprawie rozszerzenia mandatu istniejącego Europejskiego Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii w Wiedniu na Europejską Agencję Praw Podstawowych. Agencja ta, która będzie odgrywać decydującą rolę we wzmacnianiu spójności i zgodności polityki UE w zakresie praw człowieka, powinna rozpocząć działalność 1 stycznia 2007 r.

Ochrona danych

Przedmiotem dyskusji będzie komunikat Komisji dotyczący oceny dyrektywy 95/46/WE w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i swobodnego przepływu takich danych (dyrektywa ochrony danych).